

„XT-710 V.2"

TÉLÉPHONE PORTABLE D'EXTÉRIEUR



TABLE DES MATIÈRES

Introduction et mise en marche

Fonctions du téléphone



Fonctions annexes

Utilisation des accessoires de plein air

Annexe



INTRODUCTION
ET MISE EN MARCHE



1.1 - Consignes importantes

1.1.1 - Consignes de sécurité

- Les informations de ce manuel peuvent être modifiées ou complétées sans notification.
- Sous réserve de modification et d'erreur !
- Conservez précieusement tous les accessoires fournis.
- Les illustrations de ce mode d'emploi servent d'exemple et ne sont pas contractuelles.
- Manipulez le téléphone avec précaution. N'utilisez pas de détergents ou nettoyants agressifs liquides ni d'autres produits chimiques pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez toujours le téléphone avec un chiffon doux uniquement.
- N'exposez pas l'appareil de façon prolongée au rayonnement direct du soleil. Ceci pourrait faire surchauffer la batterie et mettre l'appareil en panne.
- Concernant les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Utilisez le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Un démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité.
- Attention, risque de blessure !
- Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts ou blessures dûs à une mauvaise utilisation.
- Évitez d'utiliser l'appareil dans les conditions suivantes : à des températures extrêmes de plus de 60 °C ou moins de 0 °C, par forte pression atmosphérique, dans un environnement poussiéreux ou à fort rayonnement électrique. Évitez le contact avec des nettoyants agressifs, chimiques, ou tout autre liquide.
- Ce produit est conçu uniquement pour être alimenté par la batterie adaptée et le bloc d'alimentation fourni. Toute utilisation autre que celle pour laquelle le produit est conçu peut s'avérer dangereuse et annule toutes les conditions de garantie liées à ce produit.
- Ce produit est équipé d'un câble USB pour pouvoir être connecté à un ordinateur. Assurez-vous que votre ordinateur est correctement relié à la terre avant d'y brancher l'appareil.
- Les personnes équipées d'un stimulateur cardiaque doivent respecter une distance de sécurité entre le téléphone et le stimulateur. En cas de doute, contactez votre médecin traitant.
- N'utilisez pas votre téléphone portable à proximité de stations services, de dépôts de carburant, d'usines chimiques, ou de tous lieux où sont effectuées des opérations de destruction par explosif, ainsi que dans tout environnement présentant des risques d'explosion, tels que les lieux de ravitaillement, de stockage ou d'entreposage de carburant, ou encore les ponts de bateaux et cargos.
- Téléphoner au volant est absolument interdit sans kit mains libres.
- N'utilisez pas le téléphone à proximité d'un champ magnétique fort, comme par exemple un micro-ondes, des haut-parleurs, un téléviseur ou une radio.
- Utilisez uniquement des accessoires originaux recommandés par le fabricant.
- Ce produit peut perturber le fonctionnement des appareils médicaux.
- C'est pourquoi vous devez éteindre votre téléphone dans les cliniques et établissements médicaux.



NOTE :
Lors d'un voyage en avion, nous vous recommandons de placer l'appareil profondément dans votre valise et éviter de le mettre dans un bagage à main qui serait exposé au contrôle à rayon X. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage causé par un tel rayonnement.



1.1.2 - Traitement des piles et batteries usagées

Les batteries/piles ne doivent PAS être jetées dans la poubelle ordinaire. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les batteries/piles usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.
Vous pouvez déposer vos batteries/piles dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

- Respectez absolument la polarité de la batterie. Un mauvais sens d'insertion des piles boutons peut endommager l'appareil – Risque d'incendie.
- N'essayez pas d'ouvrir les batteries, ne les jetez pas au feu.
- Les batteries dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- Maintenez les piles, batteries et accus hors de portée des enfants.
- Retirez la batterie de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.



1.2 - Votre nouveau téléphone portable

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de ce produit. Ce téléphone a été conçu spécialement pour les activités en extérieur et dépasse en beaucoup de points les téléphones mobiles classiques : module solaire, protection contre les éclaboussures et la poussière, surface en caoutchouc et résistance aux chocs, quelques qualités que peu peuvent se vanter de posséder.
Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.



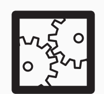
NOTE :
Si vous rencontrez dans ce guide des termes ou expressions qui vous sont inconnues, vous trouverez en annexe de cette notice un glossaire qui répertorie et explique de façon vulgarisée les principaux concepts et notions liés à la téléphonie mobile.

1.2.1 - Contenu

- Téléphone portable d'extérieur XT-710
- Batterie
- Adaptateur secteur
- Câble USB
- Écouteurs
- Chargeur à dynamo
- Guide de démarrage rapide
- Mode emploi



1.2.2 - Symboles utilisés

	Ce symbole signale les dangers possibles et les informations importantes sur l'utilisation du produit. Il est utilisé chaque fois que votre attention est particulièrement nécessaire.
	Ce symbole indique les conseils et les informations utiles pour une utilisation optimale du produit.
	Ce symbole est utilisé pour des exemples et des explications qui illustrent des procédures souvent complexes, afin de les rendre plus compréhensibles.
	Ce symbole se trouve derrière les termes techniques expliqués dans le glossaire. Le glossaire aide à la compréhension des termes techniques dans leur contexte.

1.2.3 - Mises en forme du texte utilisées

MAJUSCULES	Les majuscules sont utilisées pour nommer des touches, des branchements ou autres composants du produit.
Caractères gras	Les caractères gras sont utilisés pour reconnaître des éléments du menu ou du logiciel.
1. Énumérations 2. Énumérations 3. Énumérations	Les énumérations sont utilisées chaque fois que l'utilisateur doit suivre plusieurs étapes, ou pour présenter les caractéristiques du produit.

1.2.4 - Structure

Ce mode d'emploi est divisé en cinq chapitres principaux. Vous devez absolument lire les deux premiers chapitres AVANT la toute première utilisation de l'appareil. Les chapitres suivants concernent les fonctions avancées du téléphone, ainsi que des aperçus et explications supplémentaires.

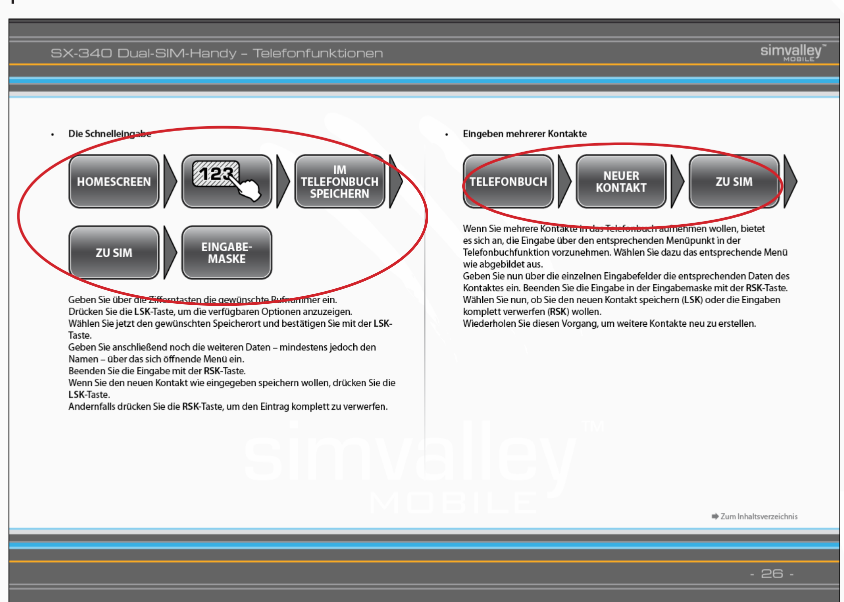
Chapitre 1 : Introduction et mise en marche	Vous trouverez ici des notes sur l'utilisation de ce guide, des consignes de sécurité importantes concernant le produit, et un aperçu du produit. Vous trouverez des explications concernant l'insertion de la carte SIM et de la batterie. Vous trouverez des explications concernant les fonctions des touches, le premier chargement et l'allumage.
Chapitre 2 : Fonctions du téléphone	Explications concernant les appels téléphoniques, les communications et le répertoire du téléphone.
Chapitre 3 : Fonctions annexes	Explications au sujet des fonctions avancées du téléphone. Il s'agit notamment des accessoires multimédia, de la radio, et d'autres fonctionnalités utiles.
Chapitre 4 : Accessoires de plein air	Explications au sujet des accessoires intégrés prévus pour le plein air.
Chapitre 5 : Annexe	C aractéristiques techniques, déclaration de conformité, glossaire.



1.2.5 - Notes concernant les illustrations

Dans tous les chapitres, pour que les instructions soient claires, les points de menu sont placés dans l'ordre correspondant aux fonctions décrites.
Chaque étape est ainsi documentée et doit être lue de gauche à droite et de haut en bas (si plusieurs lignes). Utilisez les touches de navigation pour accéder aux points de menus correspondants.
Le terme générique apparaît d'abord dans le menu déroulant. Les réglages suivants prennent ces niveaux de menus comme points de départ pour permettre un meilleur affichage.

Exemple :



SX-340 Dual-SIM-Handy – Telefonfunktionen

- **Die Schnelleingabe**

Geben Sie über die Zifferntasten die gewünschte Rufnummer ein.
Drücken Sie die **LSK**-Taste, um die verfügbaren Optionen anzuzeigen.
Wählen Sie jetzt den gewünschten Speicherort und bestätigen Sie mit der **LSK**-Taste.
Geben Sie anschließend noch die weiteren Daten – mindestens jedoch den Namen – über das sich öffnende Menü ein.
Beenden Sie die Eingabe mit der **RSK**-Taste.
Wenn Sie den neuen Kontakt wie eingegeben speichern wollen, drücken Sie die **LSK**-Taste.
Andernfalls drücken Sie die **RSK**-Taste, um den Eintrag komplett zu verwerfen.

- **Eingeben mehrerer Kontakte**

Wenn Sie mehrere Kontakte in das Telefonbuch aufnehmen wollen, bietet es sich an, die Eingabe über den entsprechenden Menüpunkt in der Telefonbuchfunktion vorzunehmen. Wählen Sie dazu das entsprechende Menü wie abgebildet aus.
Geben Sie nun über die einzelnen Eingabefelder die entsprechenden Daten des Kontaktes ein. Beenden Sie die Eingabe in der Eingabemaske mit der **RSK**-Taste.
Wählen Sie nun, ob Sie den neuen Kontakt speichern (**LSK**) oder die Eingaben komplett verwerfen (**RSK**) wollen.
Wiederholen Sie diesen Vorgang, um weitere Kontakte neu zu erstellen.

Zum Inhaltsverzeichnis

- 26 -



1.3 - Description du produit

Face avant

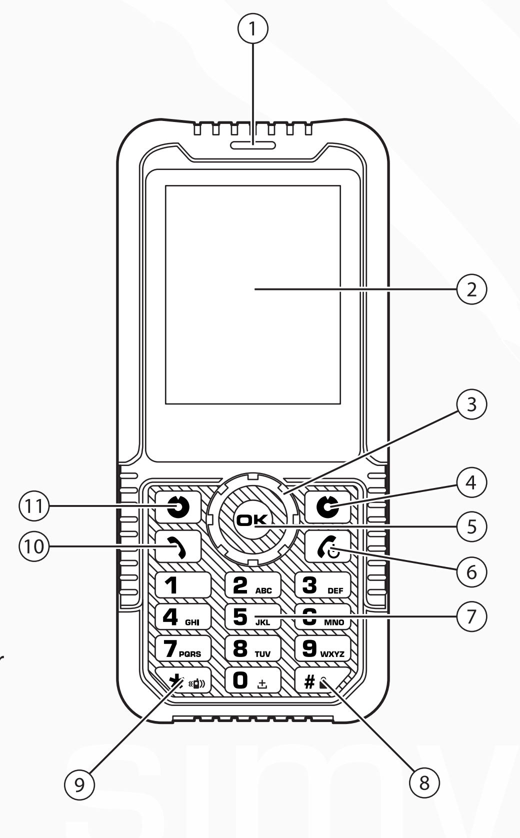
1. Haut-parleur
2. Écran
3. Touche de navigation
4. Touche Softkey droite (RSK)
5. Touche OK
6. Bouton marche/arrêt, Raccrocher
7. Pavé numérique
8. Verrouillage des touches
9. Touche *
10. Appeler, Prendre un appel
11. Touche Softkey gauche (LSK)

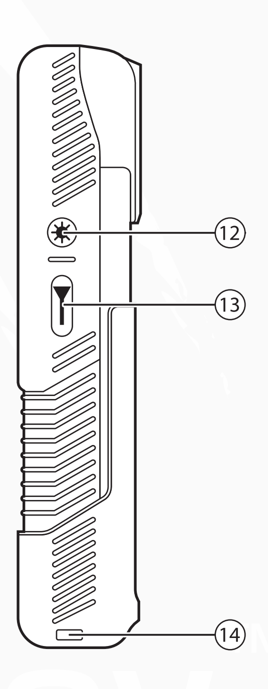
Côté droit

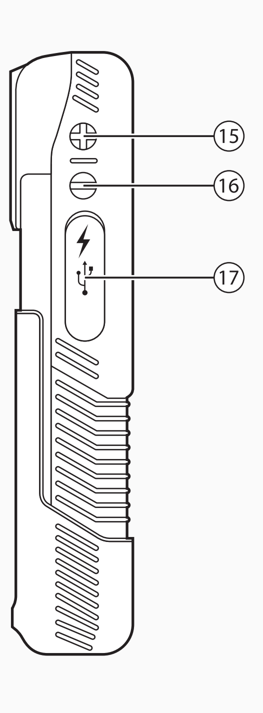
12. Touche Laser
13. Touche lampe de poche
14. Fixation pour dragonne

Côté gauche

15. Augmenter le volume
16. Diminuer le volume
17. Branchement pour USB et adaptateur secteur







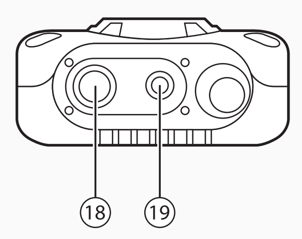


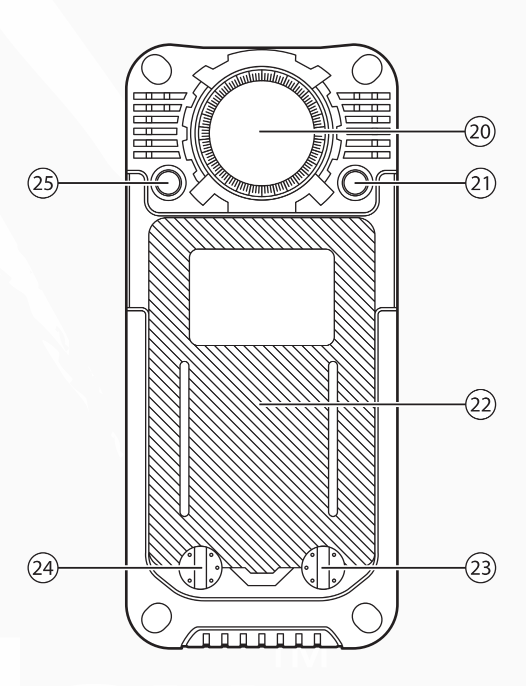
Dessus

18. Lampe de poche
19. Ouverture de sortie du laser

Dessous

20. Boussole / Altimètre
21. Bouton marche/arrêt / Touche „Extérieur"
22. Compartiment pour batterie
23. Verrou droite
24. Verrou gauche
25. Touche MODE



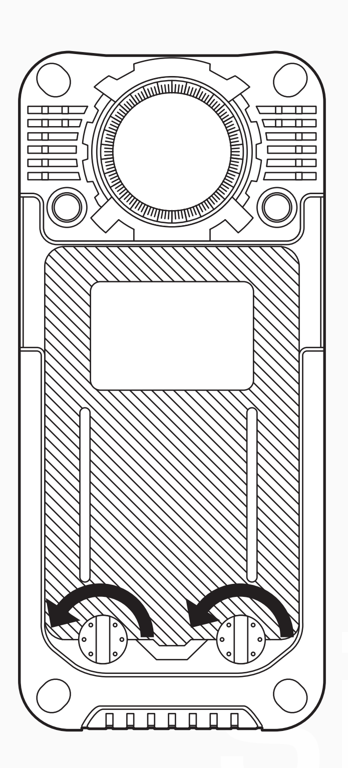




1.4 - Avant la première utilisation

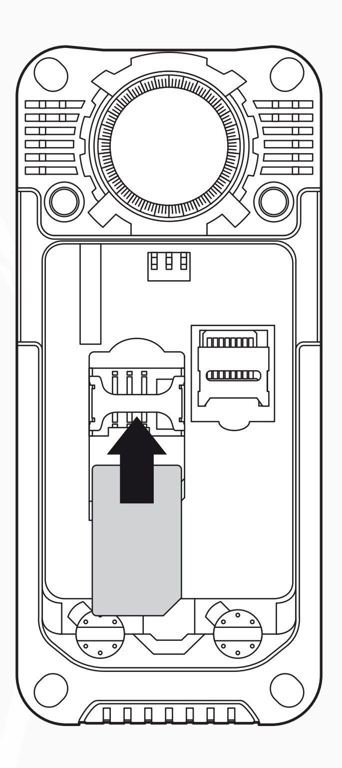
1.4.1 - Ouverture du compartiment à batterie

Tournez les verrous gauche et droite, situés à l’arrière du téléphone, autant que possible dans le sens de la flèche. Soulevez la batterie située en dessous et retirez-la.



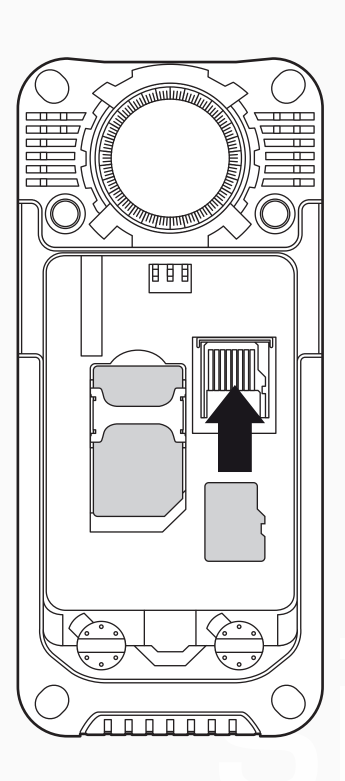
1.4.2 - Insertion d‘une carte SIM

Insérez une carte SIM dans le support par le bas, comme illustré. Veillez à ce que les contacts soient orientés vers le bas.

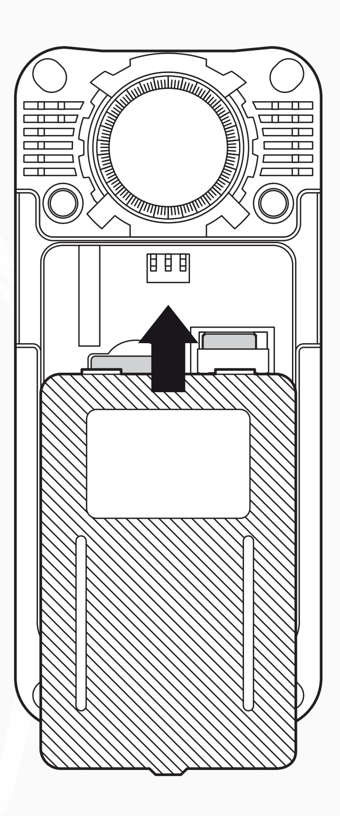




1.4.3 - Insertion d'une carte mémoire MicroSD
Faites glisser le support de la carte MicroSD en direction de l'inscription OPEN, puis ouvrez le support. Insérez une carte MicroSD à l'emplacement prévu à cet effet, comme illustré. Refermez le support et poussez-le vers l'inscription CLOSE.



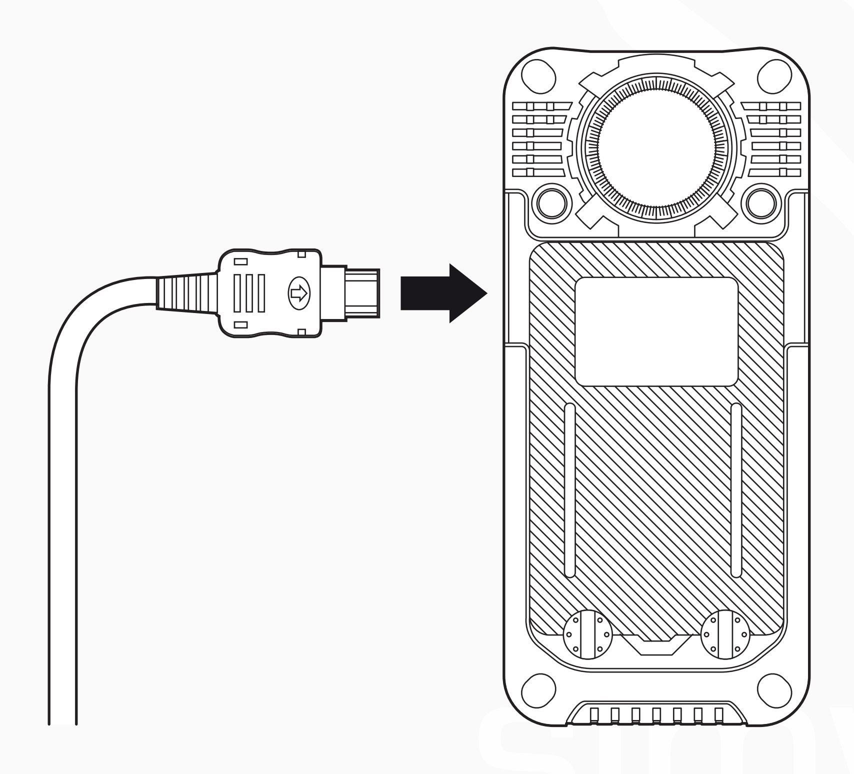
1.4.4 - Insertion de la batterie
Insérez la batterie, avec la face arrière dans le compartiment, et appuyez doucement dessus. Tournez ensuite les deux verrous autant que possible dans le sens inverse de celui des flèches.





1.4.5 - Chargement de la batterie

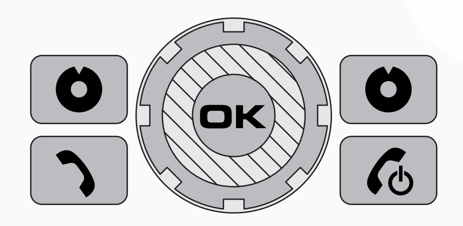
Branchez le téléphone au réseau électrique via l'adaptateur secteur fourni. Ce téléphone est alimenté par une batterie Lithium-Ion de haute qualité.





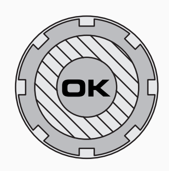
1.5 - Touches et commandes

Le contrôle de votre téléphone portable se fait par les boutons en haut du clavier.



Les touches ont les fonctions suivantes :

1.5.1 - Touches de navigation



Les touches de navigation ③ remplissent plusieurs fonctions.

- Leur première fonction est de vous permettre d'effectuer des sélections dans les menus. Pour ce faire, appuyez sur la touche correspondant à la direction où se trouve l'élément que vous voulez sélectionner.
- Leur deuxième fonction ne s'applique que dans l'écran principal. Elle vous permet d'exécuter des raccourcis qui auront été définis au préalable. Veuillez vous référer au chapitre „Raccourcis".

1.5.2 - Touche OK

La touche **OK** ⑤ remplit également plusieurs fonctions.

- Quand vous êtes sur l'écran principal, cette touche permet d'afficher le menu principal.
- A l'intérieur des menus, elle remplit les mêmes fonctions que la touche LSK ⑪ et sert à sélectionner les éléments de menu ou à afficher les menus avancés.
- La troisième fonction de cette touche concerne les cas où l'écran propose un choix entre 3 options. En appuyant sur OK, l'option du milieu sera alors automatiquement choisiet.

1.5.3 - LSK (left Softkey)



La touche **LSK** ⑪ vous permet d'ouvrir le menu principal à partir de l'écran principal. Cette touche sert également à confirmer des choix ou l'accès à des options supplémentaires pour un menu ou un fichier.

> *NOTE :*
> *Si vous avez activé des raccourcis de numéros abrégés, vous pouvez appeler votre messagerie vocale directement en appuyant pendant plusieurs secondes sur cette touche.*



1.5.4 - RSK (right Softkey)

La touche **RSK** ④ vous permet d'interrompre des opérations, revenir au point de menu précédent, ou d'effacer des caractères lors de la saisie de textes. Sur l'écran principal, cette touche vous permet d'accéder directement à votre répertoire téléphonique.



NOTE :
Lors de la saisie de textes, si vous appuyez de façon prolongée sur cette touche, vous effacerez l'ensemble du texte que vous avez saisi.

1.5.5 - Touche "Décrocher"

La touche "Décrocher" ⑩ vous permet de prendre un appel téléphonique entrant ou de composer un numéro. Dans l'écran principal, si vous appuyez sur cette touche sans avoir saisi de numéro, les dernières conversations téléphoniques s'affichent alors, ce qui vous permet d'effectuer une recomposition automatique d'un numéro avec lequel vous étiez récemment en communication.

1.5.6 - Touche marche/arrêt ("Raccrocher")

La touche **marche/arrêt** ⑥ vous sert à mettre fin à une conversation ou à rejeter un appel entrant. Dans les différents menus, cette touche annule toutes les opérations en cours et revient au menu principal.
Cette touche sert également à allumer et éteindre le téléphone. Pour cela, appuyez pendant environ 3 secondes sur ce bouton.



1.6 - Mise en marche

1.6.1 - Allumer


Pour allumer le téléphone, appuyez sur le bouton **marche/arrêt** ⑥ jusqu’à ce que la page de bienvenue s’affiche sur l’écran ②.
Le téléphone se connecte alors automatiquement au réseau de votre opérateur..


NOTE :
Si vous utilisez une nouvelle carte SIM, vous devrez certainement effectuer quelques réglages sur la carte en premier lieu. Si nécessaire, demandez conseil auprès d’un spécialiste.

1.6.2 - L’écran principal (Homescreen)

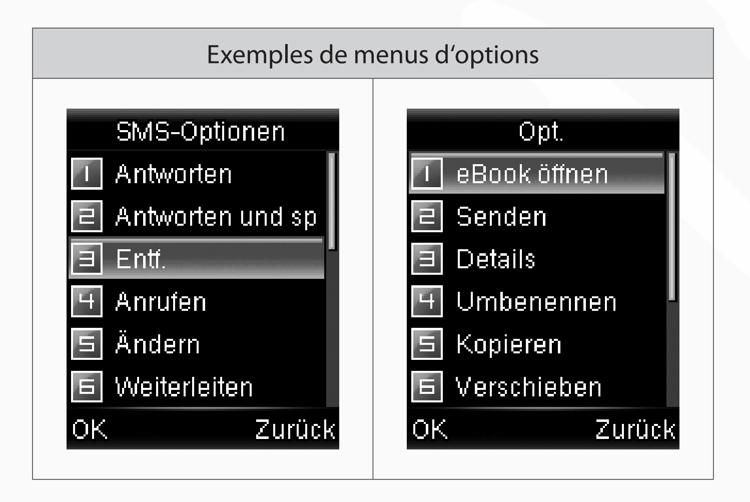
Cet écran s’affiche immédiatement après l’allumage du téléphone.
L’aperçu vous sert de point de départ pour toute autre action. A côté du voyant de charge de la batterie sont affichés le fournisseur de réseau, l’heure et la date, la puissance du signal, et d’autres informations importantes.

	Intensité du réseau
	Les appels sont transférés
	La fonction Roaming est activée
	Nouveau SMS
	Verrouillage des touches
	Les écouteurs sont branchés
	Le réveil est réglé
	Profil utilisateur "Standard"
	Profil d'utilisateur "Meeting"
	Profil d'utilisateur "Extérieur"
	Profil d'utilisateur "Silencieux"
	Profil d'utilisateur "Personnalisé"
	Niveau de la batterie



1.6.3 - Menus d'options

Exemples de menus d'options



Vous pouvez accéder à des fenêtres d'options par le biais de la plupart des menus. Ces menus contiennent différents points qui peuvent aider à paramétrer le point de menu consulté. Vous pouvez par exemple transférer des numéros de téléphone dans le répertoire, supprimer des données, transmettre ou répondre à des messages, ou bien appeler le numéro de téléphone correspondant.
Ainsi, si le message **Option** s'affiche sur l'écran lorsque vous appuyez sur la touche **LSK**, vous pouvez afficher un menu des options en appuyant de nouveau sur la touche **LSK**.

1.6.4 - Réglage de la date et de l'heure



Avant de commencer à utiliser votre téléphone, vous devriez tout d'abord régler la date et l'heure. Rendez-vous pour cela dans le menu correspondant.
Saisissez dans un premier temps l'heure actuelle à l'aide des touches numériques. Descendez ensuite, à l'aide d'une touche directionnelle, vers le champ de la date. Enfin, vous pouvez encore définir si le passage heure d'été/heure d'hiver doit se faire manuellement ou automatiquement. Confirmez vos saisies avec la touche **OK** ⑩ ou la touche **LSK** ⑫.



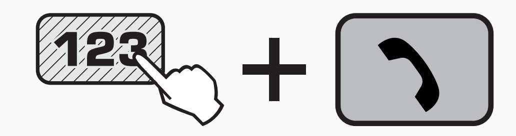
FONCTIONS DU TÉLÉPHONE



2.1 - FONCTIONS DE BASE

2.1.1 - Téléphoner

2.1.1.1 - Appeler un interlocuteur



La solution la plus rapide pour appeler un interlocuteur est de saisir tout simplement le numéro souhaité via le pavé numérique. Si vous entrez un mauvais chiffre, vous pouvez l'effacer avec la touche **RSK**.
Une fois que vous avez tapé la totalité du numéro, appuyez sur la touche „**Raccrocher**“ pour le composer.

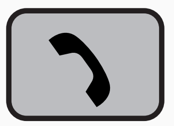
La saisie de numéros de téléphones est effectuée en relation directe avec les contacts enregistrés dans le répertoire.

S'il existe une entrée dont le numéro correspond à celui que vous voulez justement composer, vous pouvez alors le sélectionner directement dans la liste, à l'aide des touches de navigation, ce qui vous permet de réduire (et donc accélérer) votre saisie.



NOTE :
Lors de la saisie de numéros de téléphone, le symbole „+“ pour les appels internationaux peut être inséré en appuyant longuement sur la touche „0“.

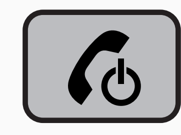
2.1.1.2 - Prendre un appel



Lorsque vous recevez un appel, vous pouvez prendre l'appel avec la touche **LSK** ⑪.



2.1.1.3 - Rejeter un appel



Lorsque vous recevez un appel au mauvais moment ou que vous ne souhaitez pas parler à la personne qui vous téléphone, vous avez la possibilité de rejeter l'appel. Pour cela, appuyez sur la touche **RSK** (4) pendant que vous êtes appelé.

2.1.1.4 - Rappeler un numéro (numérotation bis)



Pour rappeler un numéro que vous avez déjà composé, appuyez tout d'abord sur la touche „Décrocher". Une liste des appels récents s'affiche. Sélectionnez dans cette liste le contact souhaité et appuyez encore une fois sur **LSK** pour appeler de nouveau ce numéro.



2.1.1.5 - Appeler un numéro de la mémoire de numérotation rapide



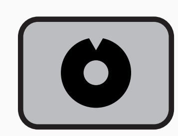


Si vous avez déjà enregistré des contacts dans la liste de numérotation abrégée (cf. p. 30), vous pouvez les sélectionner directement par le biais de touches de raccourcis à partir de l'écran principal : pour cela, appuyez pendant environ 3 secondes sur la touche correspondant au numéro enregistré que vous voulez appeler.



NOTE :
La touche 1 ne peut pas être utilisée en tant que touche de raccourci. Si vous appuyez de façon prolongée sur la touche „1“, vous appelez ainsi votre messagerie vocale (si vous l'avez déjà configurée).

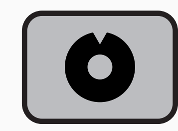
2.1.1.6 - Allumer/éteindre le haut-parleur (fonction mains libres)



Si vous ne voulez pas garder le téléphone près de votre oreille pour téléphoner, vous pouvez le mettre en mode mains libres. Pour ce faire, appuyez sur la touche **RSK** pendant une conversation. Le haut-parleur du téléphone est alors activé pour diffuser la voix de votre interlocuteur, tandis que la sensibilité du microphone est augmentée pour que vous puissiez vous entretenir avec votre correspondant en vous tenant légèrement à distance de votre téléphone.
Une nouvelle pression sur la touche **RSK** éteint la fonction mains libres.



2.1.1.6 - Maintenir une conversation ou parler en conférence

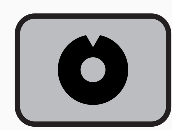


Lors d'une conversation téléphonique, vous avez la possibilité de prendre d'autres appels entrants, de mettre en attente la / les conversation(s) en cours, d'appeler d'autres interlocuteurs et / ou d'effectuer une conférence. Pour cela, appuyez sur la touche **LSK** pendant la conversation afin d'entrer dans le menu des options pour la conversation. Sélectionnez alors le point de menu souhaité.
Pour effectuer une conférence, vous pouvez soit prendre un appel entrant, soit appeler vous-même un participant supplémentaire. Pour cela aussi, le menu des options vous propose les possibilités correspondantes.



NOTE :
Cette fonction peut dépendre de la carte SIM que vous utilisez. En cas de besoin, informez-vous auprès de votre opérateur.

2.1.1.7 - Couper le son d'un appel



Si vous voulez couper le son d'une conversation en cours, ouvrez le menu des options pour la conversation avec la touche **LSK**. Avec les touches de navigation, sélectionnez l'option **Muet** pour couper le son de la conversation.
Lorsque vous voulez reprendre la conversation, répétez simplement ce processus.

2.1.2 - Répertoire





TELEFONBUCH

Le répertoire vous donne la possibilité d’administrer vos contacts et numéros de téléphone, de les réunir et de les trouver facilement.



NOTE :
Si vous enregistrez des contacts sur la carte SIM et non sur le téléphone, il est fort probable que les champs de saisies et les possibilités de gestion décrits dans cette notice ne soient pas tous disponibles.

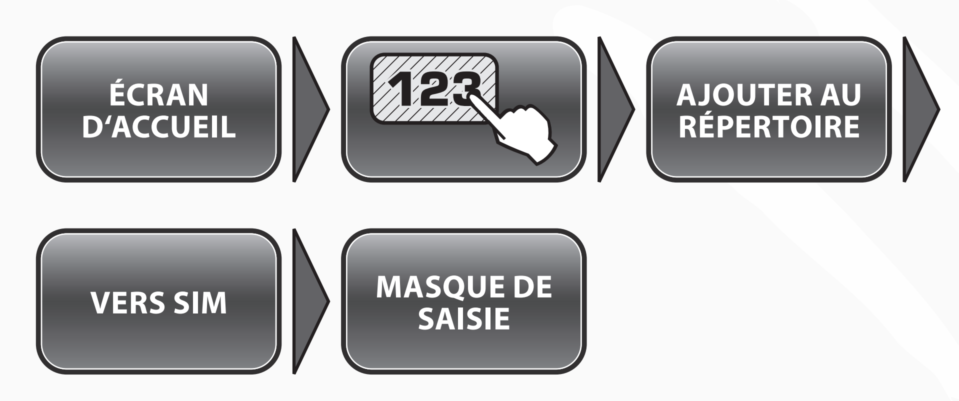
2.1.2.1 - Créer une nouvelle entrée

Pour créer des entrées dans le répertoire, vous disposez de plusieurs possibilités. La saisie s’effectue à chaque fois par le biais du masque de saisie.

- **Masque de saisie**
  Le masque de saisie des contacts s’affiche pour chaque nouvelle entrée.
  Vous pouvez ici (si cela n’est pas limité par la carte SIM) définir le nom, le numéro de téléphone fixe (domicile), le numéro de portable, le numéro du bureau, une adresse e-mail, la date de naissance, une sonnerie spéciale ainsi qu’un groupe d’appel.
  À part le numéro principal, toutes les autres entrées sont facultatives : elles ne doivent pas être obligatoirement précisées. Toutefois, vous devez au moins saisir un nom afin de pouvoir attribuer le numéro et le classer dans le répertoire.



- **Saisie rapide**



Entrez le numéro de téléphone souhaité, à l'aide des touches numériques.
Appuyez sur la touche **LSK** pour afficher les options disponibles.
Sélectionnez le lieu d'enregistrement souhaité et confirmez avec la touche **LSK**.
Saisissez ensuite les autres informations - au moins le nom du contact - dans le menu qui s'ouvre.
Terminez votre saisie avec la touche **RSK**.
Si vous voulez enregistrer le nouveau contact tel que vous l'avez saisi, appuyez sur la touche **LSK**.
Sinon, appuyez sur la touche **RSK** pour annuler totalement la création de ce contact.

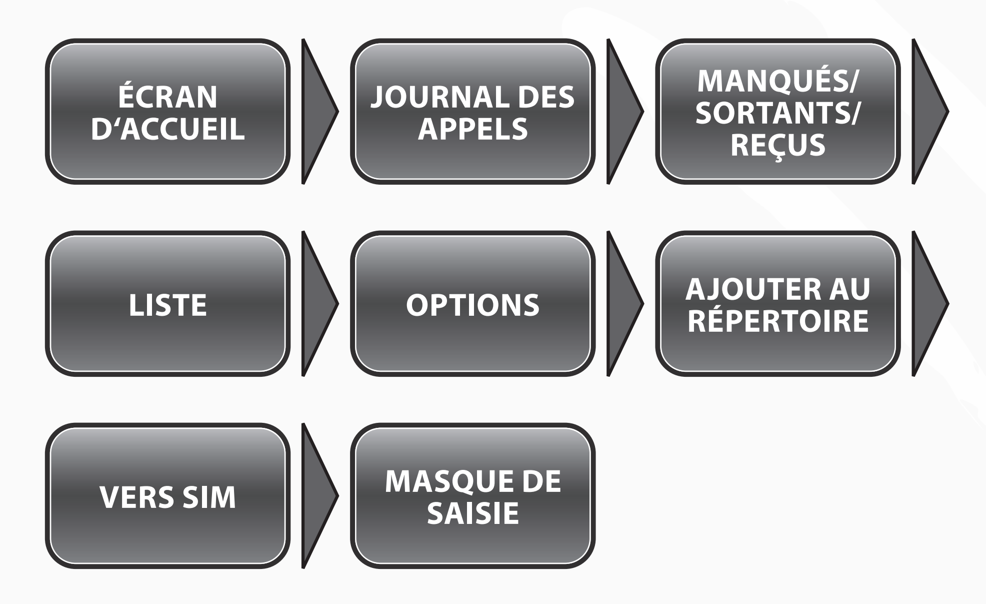
- **Saisie de plusieurs contacts**



Si vous voulez enregistrer plusieurs contacts dans le répertoire, il est nécessaire d'effectuer une saisie via le menu correspondant de la fonction répertoire.
Sélectionnez le menu correspondant (cf. illustration).
Saisissez les données du contact dans les champs de saisie correspondants.
Terminez votre saisie dans le masque de saisie en appuyant sur la touche **RSK**.
Indiquez ensuite si vous voulez enregistrer le nouveau contact (**LSK**) ou bien annuler complètement la saisie (**RSK**).
Répétez ce processus pour créer de nouveaux contacts.



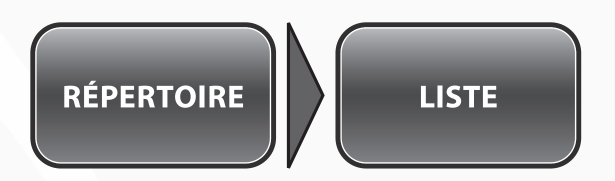
- **Reprise d'un numéro dans l'historique des appels**



Pour enregistrer un numéro de téléphone à partir d'un appel sortant, entrant ou manqué, ouvrez l'aperçu de l'historique des appels (cf. illustration). Sélectionnez ensuite le numéro souhaité et appuyez sur la touche **LSK** pour ouvrir le menu des options.
Sélectionnez l'option **Ajouter au répertoire** puis l'emplacement souhaité.
Saisissez dans le masque de saisie les autres informations - au moins le nom - pour ce nouveau contact. Terminez votre saisie avec la touche **RSK**.
Si vous voulez enregistrer le nouveau contact tel que vous l'avez saisi, appuyez sur la touche **LSK**. Sinon, appuyez sur la touche **RSK** pour annuler totalement la création de ce contact.

2.1.2.2 - Gérer les contacts enregistrés
Pour administrer les contacts enregistrés, vous disposez des possibilités suivantes :

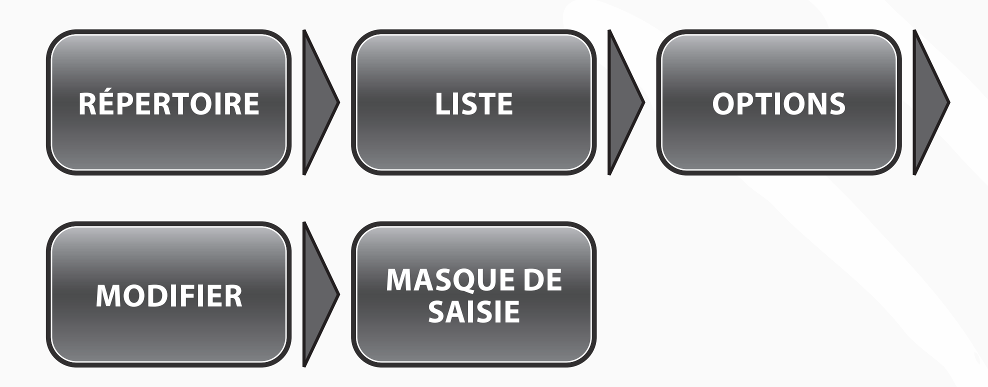
- **Trouver un contact**



Pour trouver une entrée enregistrée dans votre répertoire, sélectionnez **Recherche rapide**.
Par défaut, tous les contacts enregistrés sur la carte SIM et sur le téléphone sont affichés dans une seule et même liste.
La première façon de trouver un contact est tout simplement de faire défiler la liste avec les touches de navigation.
Vous pouvez toutefois - ce qui est particulièrement confortable si vous avez de très nombreux contacts - trier les entrées en saisissant des lettres de recherche.
La saisie s'effectue par la fonction **Multitap**. Si vous entrez une mauvaise lettre, vous pouvez l'effacer avec la touche **RSK**.
Lorsque vous avez trouvé le contact souhaité, vous pouvez l'afficher directement avec la touche **OK**, ou bien afficher un menu d'options avancées avec la touche **LSK**.

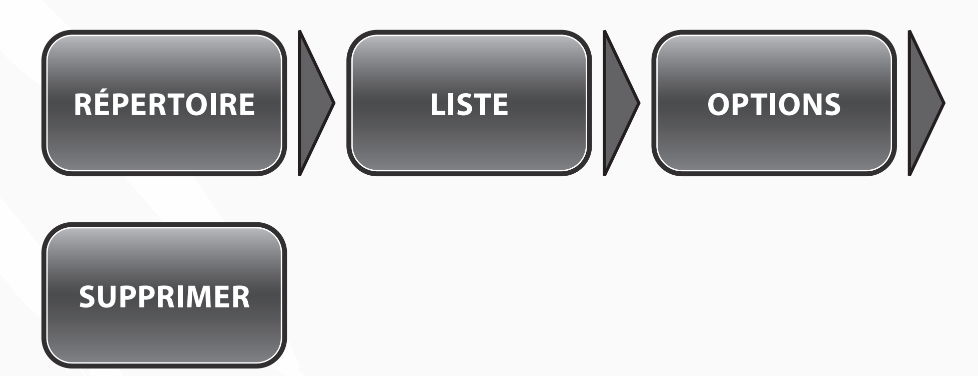


- Éditer un contact



Dans le répertoire, utilisez la **Recherche rapide** pour sélectionner le contact recherché, puis ouvrez le menu des options avec la touche **LSK**. L'option **Modifier** fait apparaître le masque de saisie pour les contacts, dans lequel vous pouvez ajouter, supprimer ou modifier des données.

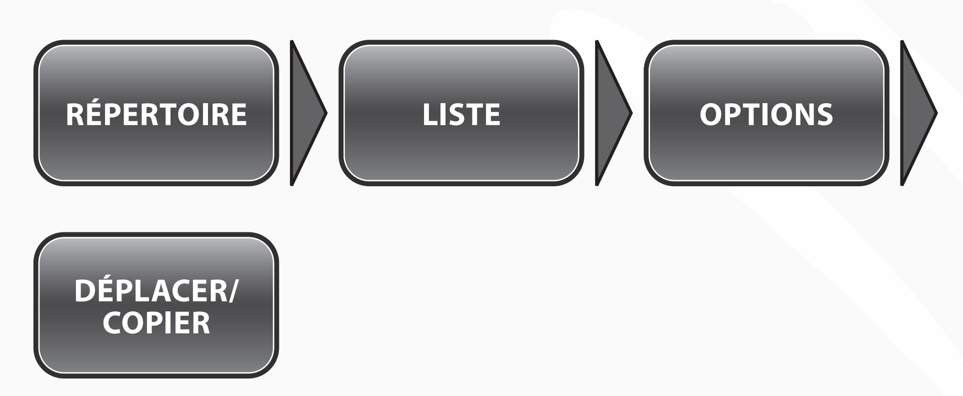
- **Supprimer un contact**



Dans le répertoire, utilisez la **Recherche rapide** pour sélectionner le contact recherché, puis ouvrez le menu des options avec la touche **LSK**. L'option **Supprimer** vous permet de supprimer un contact définitivement.



- **Copier ou déplacer un contact**



Si vous souhaitez copier ou déplacer un contact vers un autre lieu de stockage (téléphone / carte SIM), sélectionnez tout d'abord l'entrée concernée dans la liste avec la **Recherche rapide** puis affichez le menu des options avec la touche **LSK**. Sélectionnez ensuite l'option correspondant à l'action que vous voulez effectuer : **Copier** ou **Déplacer**.



ATTENTION :
Lorsque vous déplacez des contacts, les informations complémentaires disponibles peuvent être perdues si l'espace cible de stockage ne permet pas de les gérer. Il en va de même pour la copie de contacts, sauf que l'entrée source reste inchangée à l'endroit où elle est stockée avec l'ensemble des informations disponibles.

2.1.2.3 - Changer le nom du groupe

Les contacts déjà enregistrés peuvent être triés en différents groupes afin de rendre plus facile la visualisation et la gestion des listes de contacts. Pour cela, sélectionnez la gestion des groupes dans le répertoire, à l'aide de la touche de navigation droite.



- **Ajouter un contact à un groupe**
  Sélectionnez un groupe d'appel existant et appuyez sur la touche OK.
  Une liste des contacts appartenant déjà à cette liste s'affiche alors.

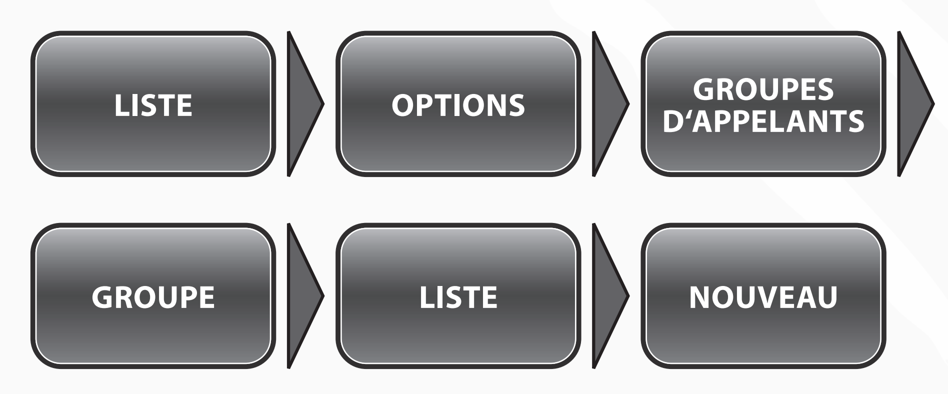


NOTE :
Si aucun contact n'a encore été attribué à ce groupe, vous pouvez allez chercher les contacts existants dans votre répertoire avec la touche LSK.

Affichez le menu des options et sélectionnez „Ajouter membres". Une liste de tous les contacts non affectés s'affiche alors. Sélectionnez les contacts de votre choix à l'aide des touches de navigation puis marquez-les à chaque fois en appuyant sur OK. Un contact sélectionné est alors marqué d'une coche. Une fois



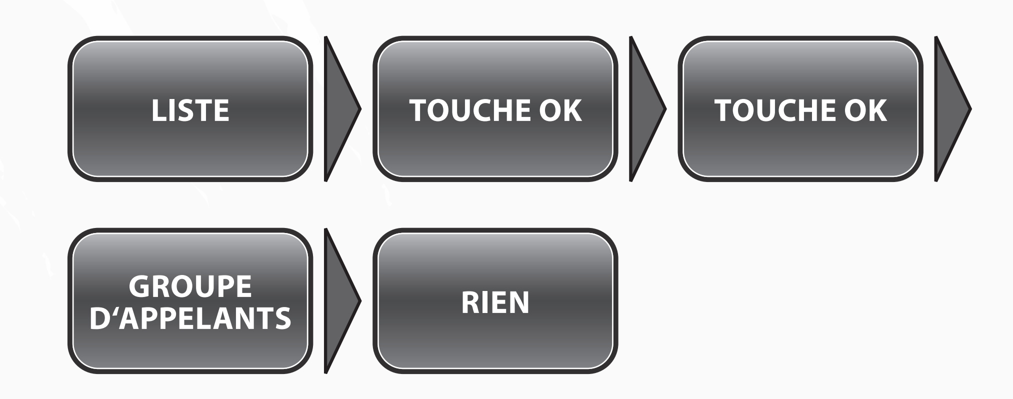
que vous avez sélectionné tous les contacts souhaités, appuyez sur la touche LSK pour les ajouter au groupe.



- **Supprimer un contact d'un groupe**
  Pour effacer un contact dans un groupe, vous devez tout d'abord activer l'aperçu de la liste du groupe concerné. Sélectionnez le contact à effacer et ouvrez le menu des options. L'option **Supprimer** efface du groupe le contact sélectionné (l'entrée reste cependant en mémoire dans le répertoire)

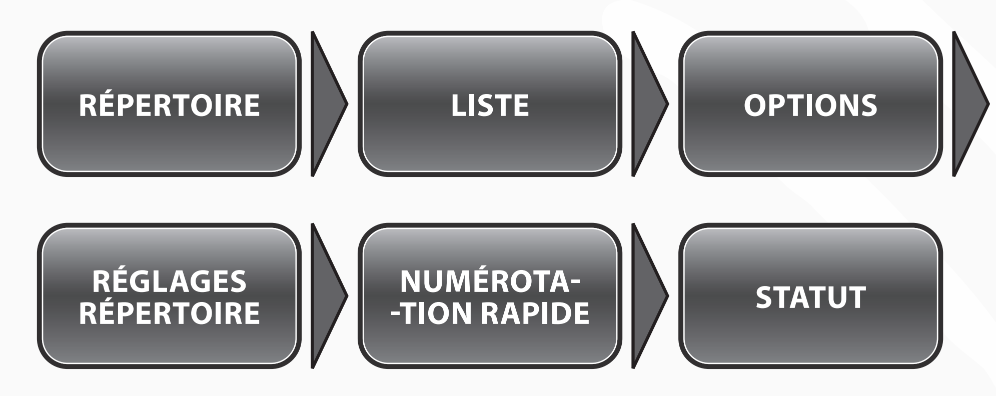


NOTE :
L'option „Supprimer tout" vous permet de supprimer en une fois toutes les entrées du groupe choisi.



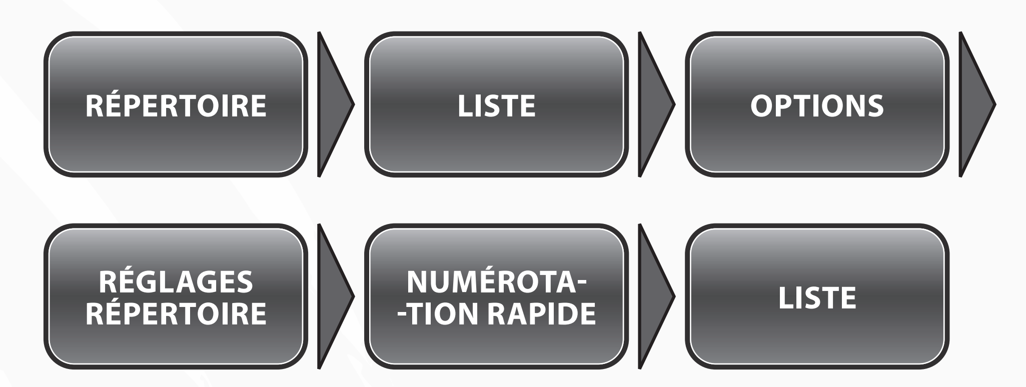


2.1.3 - Paramètres de numérotation abrégée



Avant de pouvoir accéder aux numéros en composition abrégée, vous devez généralement activer l'utilisation des raccourcis. Allez dans le menu correspondant, comme sur l'illustration, et sélectionnez l'option **Composition rapide** avec la touche **LSK**.

2.1.3.1 - Attribuer un raccourci de numérotation abrégée à un contact



Pour attribuer un raccourci de numérotation abrégée à un contact de votre répertoire, vous devez sélectionner le menu correspondant, comme sur l'illustration, puis choisir une entrée disponible dans la liste des raccourcis de la numérotation abrégée. Affichez le menu des options puis le répertoire à partir duquel vous devez sélectionner le contact de votre choix.



NOTE :
Veillez à ce que la position dans la liste corresponde directement au bouton de numérotation abrégée choisi. Par exemple, si vous attribuez à un contact la touche numéro 4 en tant que raccourci, ce contact doit être en position 4 dans la liste des raccourcis.



2.1.4 - Historique des appels





L’historique des appels est un outil qui vous permet d’avoir un suivi précis de l’activité téléphonique de votre appareil : appels entrants, sortants ou manqués, tout est enregistré.
Vous pouvez afficher et gérer des statistiques sur les durées des appels, leur nombre et leur coût.
Les options de menus disponibles vous permettent de transférer des numéros vers votre répertoire, d’envoyer des réponses et de rappeler des interlocuteurs.



2.2 - MESSAGES

2.2.1 - Textos (SMS)

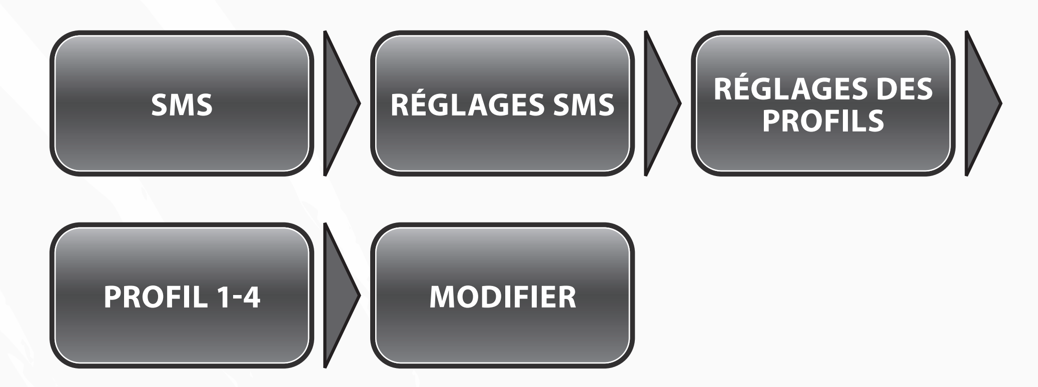


Les textos - ou SMS - ont pris beaucoup d'importance avec l'évolution et la généralisation des téléphones portables. Cette forme courte de messages écrits et simples sert à contacter une personne rapidement, quand cet interlocuteur - ou soi-même - n'est pas disponible ou ne peut pas téléphoner.
Les points suivants vous expliquent comment créer et gérer des SMS.



NOTE :
Les SMS peuvent désormais être envoyés à la majorité des téléphones traditionnels. Si le destinataire ne dispose pas des moyens techniques pour afficher un SMS reçu (parce que son téléphone n'a pas d'écran, p. ex.), le centre de services de l'expéditeur peut alors lire le message vocalement. Ce service n'est cependant pas proposé par tous les opérateurs téléphoniques ; veuillez vous renseigner préalablement pour savoir cela est possible pour vous, avant d'envoyer un SMS à un correspondant qui risque de ne pas pouvoir recevoir votre message.

2.2.1.1 - Le centre de services SMS



Le centre de service SMS est le service de votre opérateur de téléphonie mobile qui gère l'envoi de SMS entre les abonnés.
Généralement, le numéro de téléphone de ce service est enregistré dans la carte SIM. Occasionnellement, il peut arriver que vous deviez enregistrer vous-même ce numéro avant de pouvoir recevoir ou envoyer des SMS.
Par conséquent, vérifiez rapidement si ce numéro est disponible ou non.
Si le numéro n'est pas enregistré dans l'appareil, veuillez vous référer à la documentation fournie par votre opérateur de téléphonie.

2.2.1.2 - Lire des SMS (Boîte de réception)



Pour lire un SMS, rendez-vous dans la boîte de réception de la carte SIM correspondante, cf. illustration. Sélectionnez le SMS que vous voulez lire, puis confirmez avec la touche **LSK**.
Le SMS s'affiche alors. Vous avez la possibilité d'afficher un menu d'options (en appuyant sur la touche **LSK**) qui vous permet d'effectuer l'une (ou plusieurs) des actions suivantes : répondre ou transférer le message, appeler l'expéditeur, effacer, copier ou déplacer le message, ou encore enregistrer le numéro de l'expéditeur dans votre répertoire.

2.2.1.3 - SMS schreiben



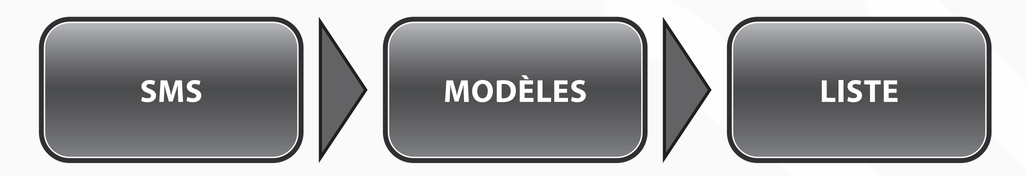
Pour rédiger un SMS, passez en mode saisie de texte, comme indiqué sur l'illustration. Vérifiez tout d'abord le mode de saisie, signalé en haut à gauche de l'écran, et modifiez-la si nécessaire. A l'aide du pavé numérique du téléphone, vous pouvez maintenant rédiger un message comprenant maximum 160 caractères. Pour plus d'informations sur la saisie de texte et le choix du mode de saisie, veuillez consulter les paragraphes correspondants en annexe.



NOTE :
*Vous pouvez insérer des caractères spéciaux dans votre message en appuyant sur *. La touche # vous permet de choisir entre différents modes de saisie. Voir en annexe pour plus d'informations.*

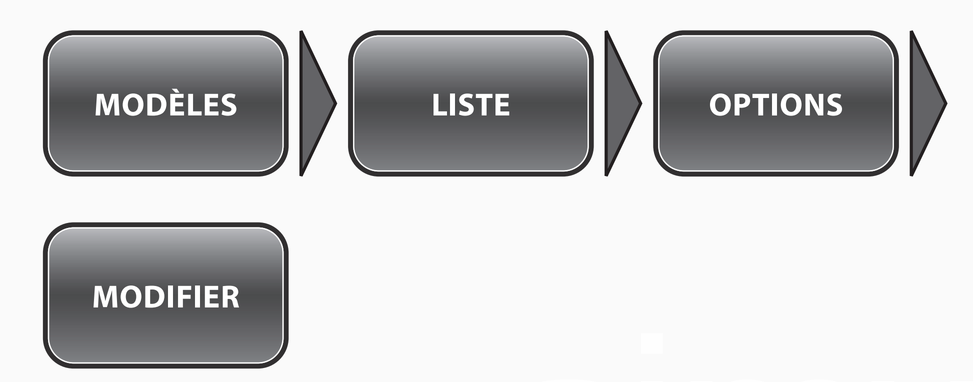


2.2.1.4 - Utiliser des modèles



Si vous devez utiliser régulièrement des textes semblables pour les envoyer par SMS, vous pouvez alors utiliser la fonction de modèles pour vous faciliter la tâche. Vous pouvez stocker ici jusqu‘à 10 modèles de 40 caractères chacun, que vous pouvez ensuite envoyer rapidement dès que nécessaire.

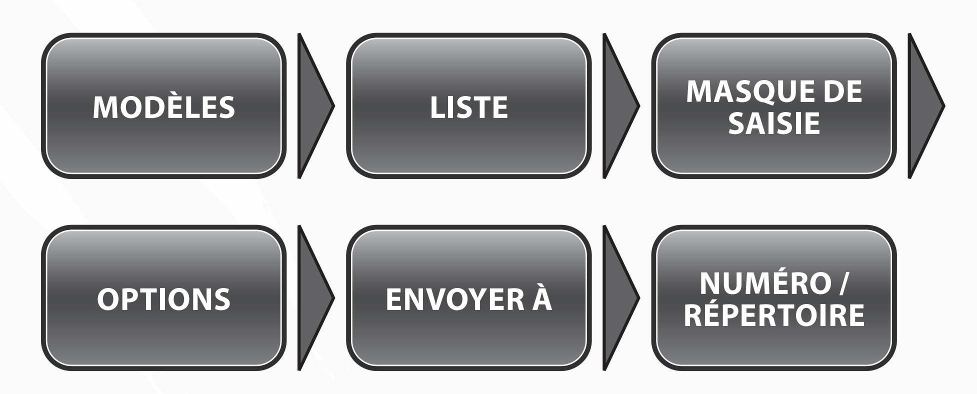
- **Créer/modifier un modèle**



À l‘aide des touches de navigation, sélectionnez un des emplacements prévus et disponibles pour les modèles, puis affichez le menu des options en appuyant sur la touche LSK. Sélectionner „Modifier“ pour accéder au masque de saisie de texte. Saisissez ensuite votre modèle de texte.

Pour plus d‘informations sur la saisie de texte et le choix du mode de saisie, veuillez consulter les paragraphes correspondants en annexe.

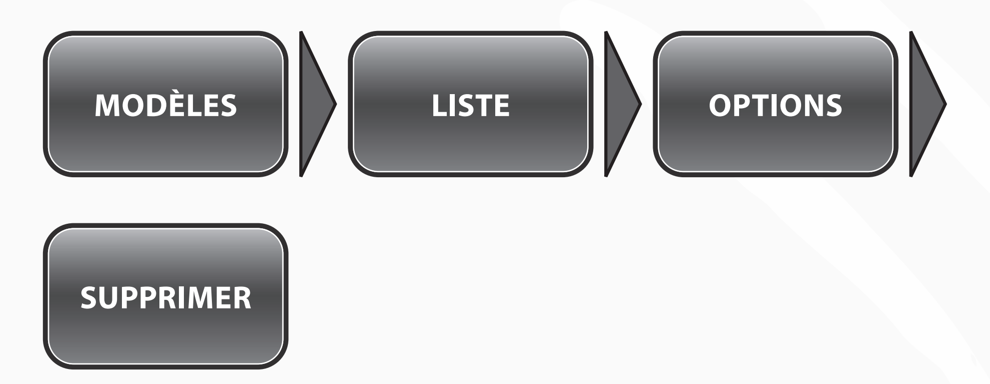
- **Envoyer un modèle**



Pour envoyer un modèle, sélectionnez le texte souhaité dans la liste puis ouvrez le menu des options. Sélectionner alors l‘option **Écrire un SMS**. Lorsque vous avez fini votre saisie, appuyez sur la touche **LSK** puis choisissez un type d‘envoi.



- **Effacer un modèle**



Lorsque vous ne voulez plus utiliser un modèle, vous pouvez soit le modifier (cf. paragraphe „Créer / modifier un modèle“), soit le supprimer, tout simplement. Pour cela, sélectionnez le modèle dans la liste. Ouvrez le menu des options et choisissez **Supprimer**. L’emplacement mémoire du modèle est alors libéré.

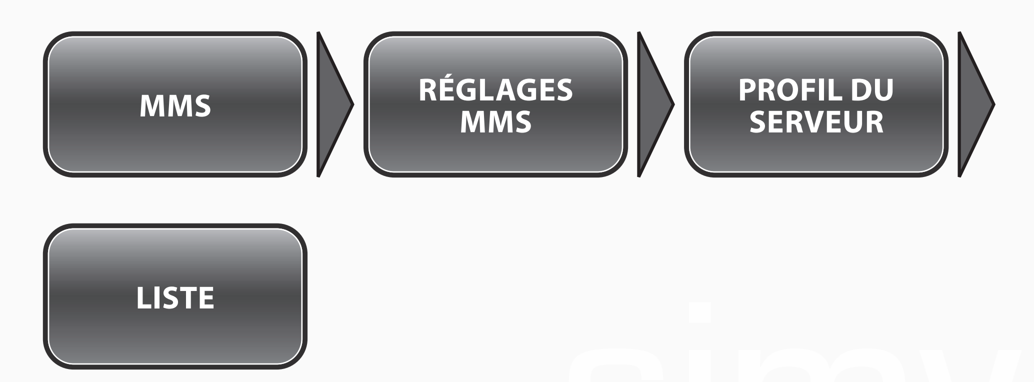


2.2.2 - MMS



Les MMS sont de plus en plus utilisés comme une alternative aux SMS, car ils permettent d'envoyer des images ou du son en plus du simple texte. Pour pouvoir utiliser le service MMS, une connexion à un réseau GPRS est indispensable.
Dans leur structure, les MMS sont fortement semblables aux e-mails et nécessitent des données similaires pour pouvoir être envoyés.

2.2.2.1 - Sélectionner une liaison de données



Avant de pouvoir envoyer des MMS, il est nécessaire de spécifier un service de données. Les serveurs MMS les plus utilisés sont déjà enregistrés dans votre téléphone. Pour choisir un de ces serveurs, allez dans les réglages pour le profil de serveur, tel qu'indiqué par l'illustration, et sélectionnez le compte de service de votre opérateur téléphonique.
Si votre fournisseur n'est pas répertorié, ou si les données correspondantes ont été modifiées depuis, sélectionnez l'option **Ajouter nouveau**. Entrez un nom de compte significatif (p. ex. „abréviation du nom de l'opérateur"-MMS). Sous **Adresse MMSC**, entrez l'APN de votre opérateur. Choisissez ensuite un compte de données dans la liste.
Entrez ensuite le type de connexion (la plupart des fournisseurs proposent **HTTP**). Si un nom d'utilisateur et un mot de passe sont exigés, saisissez-les également.



ATTENTION :
Si vous avez des difficultés à paramétrer la liaison de données, adressez-vous à un spécialiste local ou au service technique de votre opérateur de téléphonie. Le fabricant de l'appareil ne peut pas transmettre ces données car il ne peut en garantir ni l'exactitude, ni l'actualité.



2.2.2.2 - Créer un MMS



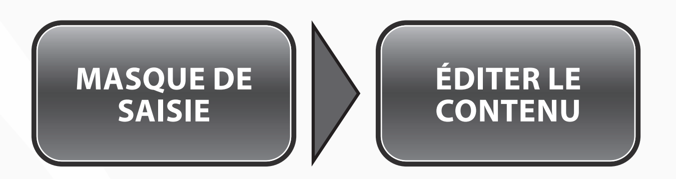
Avant de créer le contenu d'un MMS, vous devez préciser le destinataire et l'objet du message. Sélectionnez tout d'abord le champ **À** puis appuyez sur la touche **LSK** pour choisir le destinataire.

Pour envoyer le MMS vers un autre téléphone portable, sélectionnez le point **Ajouter le numéro**. Vous pouvez alors saisir directement le numéro du destinataire ou bien chercher votre contact dans le répertoire à l'aide de la fonction **Rechercher**. Si vous souhaitez ajouter une adresse e-mail au lieu d'un numéro de téléphone, sélectionnez la fonction **Ajouter e-mail**. Les contacts sélectionnés sont ajoutés à la liste des destinataires et peuvent être modifiés ou édités ultérieurement dans la liste via le menu des options (touche **LSK**).



NOTE :
Comme pour un e-mail, vous pouvez envoyer votre message à des destinataires en copie normale et en copie cachée. Ces fonctions sont toutefois facultatives et ne doivent pas absolument être utilisées : si vous ne voulez pas envoyer de copie, laissez simplement les champs „Cc" et „Bcc" vides.

Saisissez ensuite un objet pour votre message.
Une fois que vous avez entrée les principales données, vous pouvez créer le contenu de votre MMS. Appuyez sur la touche **LSK** pour accéder à un menu supplémentaire.



Précisez alors si vous voulez joindre un texte, une image ou un fichier audio.
Veuillez noter que les nouvelles pièces jointes sont toujours ajoutées derrière le MMS actuel.
Vous pouvez ensuite de nouveau modifier le contenu en ouvrant le menu des options dans l'aperçu du MMS.
De cette manière, complétez votre MMS.
Une fois que vous avez ajouté tous les contenus souhaités, choisi un destinataire et précisé un objet, vous pouvez envoyer le MMS en sélectionnant **Terminé**. Choisissez le mode d'envoi puis confirmez.
Un graphique vous indique la progression de l'envoi.



ATTENTION :
L'envoi de MMS (en particulier lorsque de gros fichiers sont joints) peut durer plusieurs minutes. N'interrompez pas le processus trop tôt, vous risqueriez de perdre les données de votre MMS.



2.2.2.3 - Lire des MMS et gérer les modèles

La boîte de réception des MMS et la gestion des modèles sont utilisées de façon identique à celles des SMS. Veuillez vous référer aux paragraphes correspondants à partir de la page 34.



2.2.3 - Message de diffusion (Broadcast)



MESSAGES

BROADCAST

RÉGLAGES DU CANAL

La diffusion cellulaire (ou „Cell Broadcast“, ou „Cell Broadcasting“, abrégé CB) est un service de téléphonie mobile qui permet d’envoyer des messages courts. Contrairement à un SMS normal, dans lequel le message est adressé uniquement à un téléphone mobile particulier, un même message „CB“ peut être envoyé à tous les abonnés (inscrits à ce service et qui l’ont activé) à l’intérieur d’une zone géographique. Ainsi, la diffusion cellulaire (Cell Broadcast) est parfois également dénommée „vidéotexte“ pour téléphone portable.

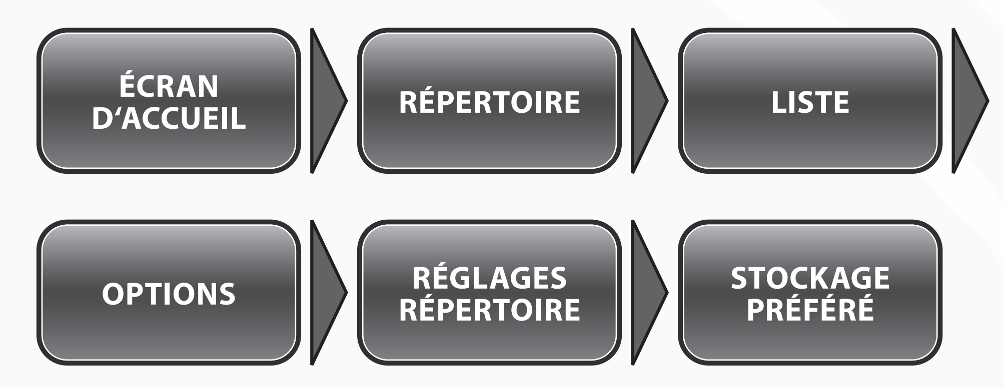


ATTENTION :
Étant donné le fait que ce service n’est pas proposé par tous les opérateurs de téléphonie mobile, ou parfois de façon très différente, il est recommandé de vous renseigner auprès de votre opérateur pour connaître les canaux éventuellement disponibles et les réglages nécessaires pour les recevoir



2.3 - RÉGLAGES DE BASE

2.3.1 - Espace mémoire préféré



Lorsque vous voulez enregistrer de nouveaux contacts ou modèles, ceux-ci sont stockés sur un support mémoire prédéfini. Pour que vous n'ayez pas à définir cet emplacement à chaque fois, vous avez la possibilité de choisir un lieu de stockage qui sera utilisé et sélectionné automatiquement comme mémoire par défaut.
Pour ce faire, rendez-vous dans le menu correspondant, comme indiqué par l'illustration. Vous avez le choix entre la carte SIM et la mémoire interne du téléphone. L'espace de stockage disponible peut varier en fonction des cartes SIM utilisées.
Afin de vous aider à décider quel espace de stockage vous voulez définir par défaut, voici ci-dessous quelques avantages et inconvénients de chacun d'eux.

- **Carte SIM :**
  Numéros de téléphones et noms des contacts peuvent être utilisés directement dans d'autres téléphones. Si votre téléphone est endommagé, les contacts ne le sont souvent pas et les données de votre carte restent accessibles. Toutefois, l'espace de stockage disponible est limité et, souvent, les possibilités pour entrer des informations complémentaires à un contact sont restreintes.

- **Téléphone :**
  Les contacts peuvent contenir des informations supplémentaires telles que la date d'anniversaire, l'adresse e-mail et d'autres numéros de téléphone (bureau, maison, etc.). La mémoire interne dispose également de plus de place pour les contacts et pour les messages sauvegardés. Toutefois, si le téléphone est endommagé ou s'il est remplacé, toutes les données enregistrées sont généralement perdues.

Pour utiliser chacun de ces supports de façon optimale, vous pouvez choisir d'enregistrer les données dans la mémoire interne du téléphone et éventuellement de les copier vers la carte SIM.



2.3.2 - Paramètres de connexion

ÉCRAN D'ACCUEIL → RÉGLAGES → PARAMÈTRES DES APPELS

En règle générale, vous pouvez téléphoner immédiatement après avoir inséré une carte SIM dans votre téléphone. Il existe cependant de nombreuses possibilités d'adapter votre téléphone à vos réels besoins. Pour cela, allez dans le menu „Paramètres généraux des appels" (cf. illustration).

2.3.2.1 - Paramètres réseau

RÉGLAGES → RÉGLAGES RÉSEAU → RÉSEAUX PRÉFÉRÉS

Normalement, cette fonction n'est pas utilisée, car le téléphone sélectionne automatiquement le réseau disponible. Toutefois, dans certaines zones frontalières ou dans des zones ou plusieurs fréquences se superposent, il peut arriver que la recherche automatique ne sélectionne pas le bon réseau. Afin d'éviter d'utiliser le mauvais opérateur dans ces zones, et ainsi ne pas occasionner de frais supplémentaires et élevés dûs à votre position géographique, ou bien si vous souhaitez simplement téléphoner à partir d'un réseau particulier, vous avez la possibilité de sélectionner vous-même un réseau, ou encore d'établir une liste de vos réseaux favoris.
Pour cela, allez tout d'abord dans le menu correspondant (cf. illustration). L'option **Sélection réseau** vous permet de choisir un réseau parmi ceux qui sont disponibles au moment où vous activez cette fonction. Il vous permet aussi de changer le mode de sélection entre **Manuel** et **Automatique** (réglé par défaut)



ATTENTION :
Si vous modifiez le mode de sélection, vous risquez de perdre totalement la réception dans les zones où la couverture est faible ou mauvaise. Ne modifiez cette option que si cela est vraiment nécessaire.

L'option de menu **Réseaux favoris** vous permet de créer une liste de réseaux qui doivent être sélectionné en priorité,avant tout autre réseau disponible. Cette option est particulièrement nécessaire dans les zones où les fréquences peuvent se superposer (zones frontalières, p. ex.), ou lorsque plusieurs réseaux de même type sont disponibles.
Vous pouvez ainsi choisir parmi une liste internationale prédéfinie ou, si vous le pouvez, entrer directement les opérateurs de votre choix.



NOTE :
La valeur MCC/MNC (Mobile Country Code/ Mobile Network Code) représente le PLMN (Public Land Mobile Network) et est composé de l'indicatif du pays (MCC, 3 caractères) et du code du fournisseur (MNC, 2 ou 3 caractères). Ces données sont univoques et peuvent être recherchées sur Internet ou demandées auprès de votre opérateur de téléphonie mobile. En cas de doute, veuillez contacter le service hotline de votre revendeur ou opérateur.

2.3.2.2 - Recomposition automatique

RÉGLAGES > PARAMÈTRES DES APPELS > RÉGLAGES AVANCÉS > RECOMPOSITION AUTOM.

La recomposition automatique permet de rappeler un numéro que vous n'avez pas pu joindre lors d'une première tentative (interlocuteur occupé ou absent). Dès que la personne appelée est disponible, votre téléphone sonne. Si vous décrochez, la personne que vous voulez contacter est appelée de nouveau, automatiquement. Pour activer cette fonction, allez dans le menu correspondant et modifiez le statut de ce service à l'aide de la touche **LSK**.



NOTE :
Selon l'opérateur du réseau utilisé, ce service peut être limité ou totalement indisponible. Informez-vous auprès de votre fournisseur de services de téléphonie mobile.

2.3.2.3 - Définir un temps d'appel maximum

RÉGLAGES > PARAMÈTRES DES APPELS > RÉGLAGES AVANCÉS > FIN RAPIDE AUTOMATIQUE

Pour vous éviter des factures téléphoniques trop élevées (à l'étranger, par exemple), vous pouvez limiter la durée de vos appels. Votre conversation téléphonique est ainsi interrompue au bout d'une durée prédéterminée. Cette fonction est particulièrement utile lorsqu'elle est associée à l'avertissement de durée, expliquée dans le paragraphe suivant. Pour activer cette fonction, allez dans le menu correspondant (cf. illustration) et sélectionnez une durée d'appel maximale (exprimée en secondes) à l'aide des touches de navigation.

Tableau de conversion des unités de temps :

Minutes	Secondes
1	60
2	120

Minutes	Secondes
3	180
5	300

Minutes	Secondes
10	600
30	1800



2.3.2.4 - Réglage de l'avertissement de durée

RÉGLAGES → PARAMÈTRES DES APPELS → RÉGLAGES AVANCÉS → RAPPEL DU TEMPS D'APPEL

Pour régler l'avertissement de durée d'une conversation téléphonique, allez dans le menu correspondant (cf. illustration) et choisissez la périodicité de l'avertissement sonore : aucun (**Désactivé**), une fois (**Simple**) ou répété (**Périodique**).
L'avertissement périodique est particulièrement pratique lorsque vous voulez garder le contrôle sur votre temps d'appel. L'avertissement simple peut vous aider à respecter une durée d'appel maximum (cf. paragraphe „Définir un temps d'appel maximum").
L'avertissement se manifeste par un signal sonore.

2.3.2.5 - Réglage de l'identification de l'appelant

RÉGLAGES → PARAMÈTRES DES APPELS → ID DE L'APPELANT → RÉGLER SELON LE RÉSEAU

Sur la plupart des téléphones actuels, votre numéro de téléphone est transmis à votre correspondant et s'affiche sur son téléphone. Cependant, il existe des appels pour lesquels nous ne souhaitons pas faire apparaître notre numéro. C'est pour cela que votre téléphone vous permet de supprimer la fonction d'identification de l'appelant. Pour cela, allez dans le menu correspondant (cf. illustration). Sélectionnez **Ajuster selon le réseau** pour accepter les réglages d'identification de l'appelant par votre opérateur de téléphonie, choisissez **Masquer ID** pour ne pas transmettre votre numéro ou **Envoyer ID** pour transmettre votre numéro.



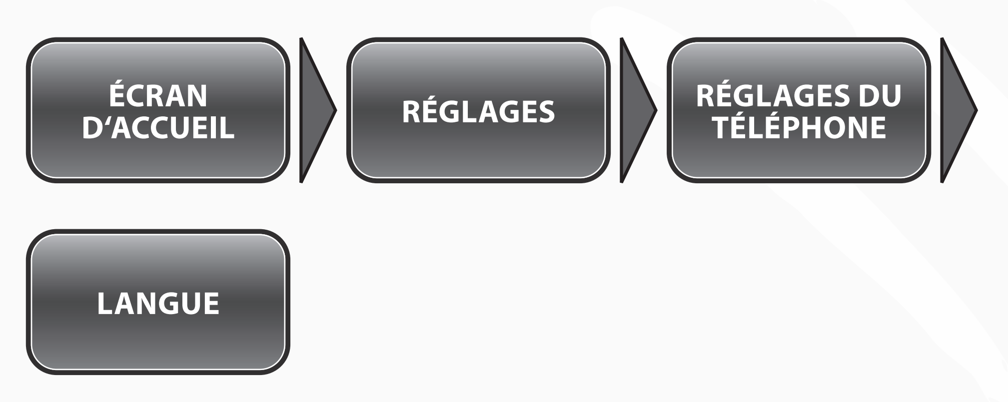
2.3.2.6 - Renvoyer un appel



Si vous souhaitez renvoyer un appel entrant, vous pouvez effectuer les réglages correspondants suivants. Pour ce faire, allez dans le menu correspondant (cf. illustration). Dans la liste proposée, sélectionnez l'option voulue puis appuyez sur **Activer** pour déterminer si l'appel entrant doit être dirigé vers un autre numéro de téléphone ou vers votre messagerie vocale.
Dans ce menu, vous pouvez également désactiver le renvoi d'appel ou simplement voir quel est le statut de cette fonction au moment où vous la consultez.



2.3.3 - Réglage de la langue



Une fois que vous êtes dans ce menu (cf. illustration), vous pouvez choisir la langue que vous voulez utiliser : allemand, anglais ou français.



2.4 - RÉGLAGES AVANCÉS

2.4.1 - Bluetooth



RÉGLAGES

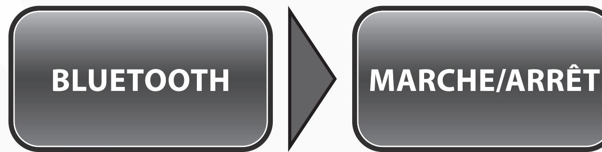
BLUETOOTH

Bluetooth est une interface universelle permettant de connecter deux appareils via une courte liaison radio afin de permettre la communication entre eux. Pour les téléphones mobiles, le Bluetooth est généralement utilisé pour partager des contacts entre deux téléphones et apparier un haut-parleur ou un kit mains libres. Ce transfert de données est basé sur différents protocoles qui effectuent différentes tâches.



ATTENTION :
La fonction Bluetooth augmente fortement la consommation électrique du téléphone.
De ce fait, désactivez la fonction lorsque vous n'en avez pas besoin.

2.4.1.1 - 2.4.1.1 - Activer la fonction Bluetooth



Avant de connecter des appareils Bluetooth avec le téléphone portable, l'interface Bluetooth doit tout d'abord être activée. Comme sur l'illustration, commutez avec **Marche/Arrêt** et confirmez avec la touche **LSK**.



2.4.1.2 - Apparier avec un autre appareil (Pairing)



1. Placez l'appareil Bluetooth que vous voulez apparier à moins d'1 mètre de votre téléphone.
2. Activez le mode appariement de l'appareil Bluetooth. Vous trouverez toutes les informations nécessaires dans le manuel d'utilisation de l'appareil.
3. Sélectionnez **Recherche appareil audio** et patientez jusqu'à ce que votre appareil Bluetooth soit identifié et s'affiche dans la liste des appareils Bluetooth disponibles (plus d'informations dans le mode d'emploi de votre appareil).
4. Sélectionnez ensuite l'appareil dans la liste puis confirmez avec la touche **LSK**.
5. Entrez le code de l'appareil (généralement : **0000**) puis confirmez pour finaliser l'appariement. Dès que l'appariement est terminé, un message correspondant s'affiche sur l'écran.



NOTE :
Si au bout de 2 minutes, l'appariement n'est pas terminé, veuillez recommencer et répéter le processus.

2.4.1.3 - Utiliser un appareil Bluetooth apparié

BLUETOOTH ▸ MON APPAREIL ▸ RECHERCHE NOUVEL APPAREIL

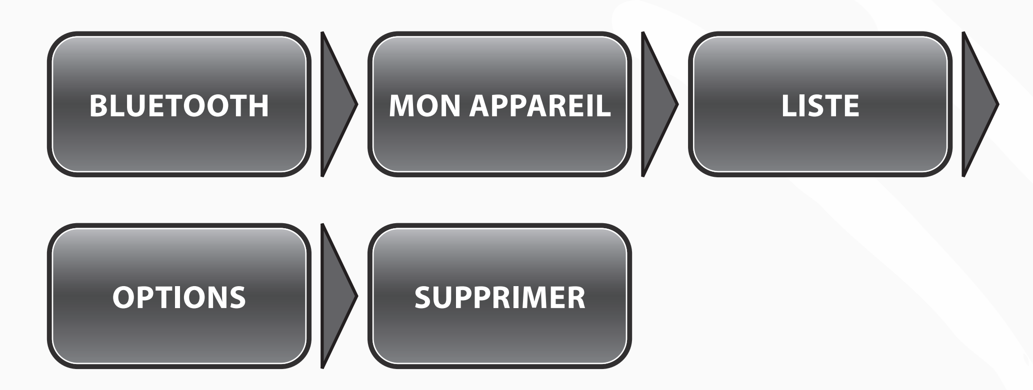
Une fois que vous avez effectué un appariement des deux interfaces Bluetooth (cf. paragraphe précédent), l'appareil Bluetooth correspondant doit être signalé comme actif.
Pour cela, allez dans le menu correspondant (cf. illustration) et sélectionnez l'appareil dans la liste.
Ensuite, sélectionnez l'option **Connecter** dans le menu.
Il vous est alors demandé quel protocole vous voulez utiliser. Choisissez le protocole approprié puis confirmez l'opération.



ATTENTION :
Pour la connexion avec des appareils Bluetooth, veuillez consulter leurs modes d'emplois respectifs. Vous y trouverez toutes les informations nécessaires.

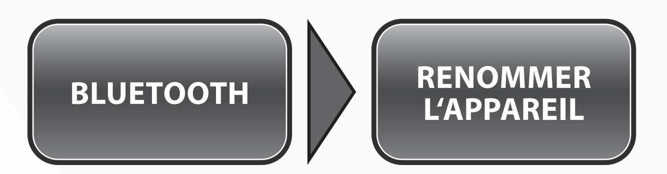


2.4.1.4 - Désactiver une connexion Bluetooth



Pour désactiver un appareil connecté en Bluetooth, allez dans le menu correspondant (cf. illustration) et sélectionnez l'appareil concerné dans la liste des appareils actifs. Appuyez sur la touche **LSK** pour désactiver la connexion ; vous pouvez ensuite éteindre l'appareil.

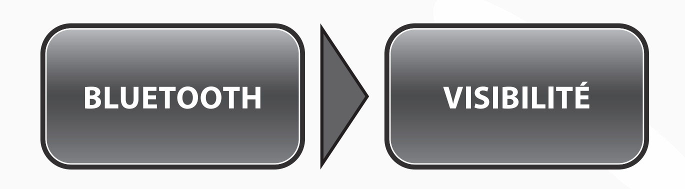
2.4.1.5 - Renommer votre appareil



Si vous voulez renommer votre téléphone (le nom standard de l'appareil est **XT-710**) pour pouvoir le distinguer plus facilement des autres appareils, allez dans le masque de saisie correspondant (cf. illustration).
Effacez le nom par défaut et saisissez un nouveau nom avec le clavier. Confirmez ensuite dans le menu avec la touche **LSK**.



2.4.1.6 - Activer/désactiver la visibilité



En mode standard, les appareils Bluetooth transmettent leur identifiant. Toute personne qui connaît cet identifiant peut par ce biais tenter de se connecter à votre téléphone, sans même que vous vous en aperceviez. Ceci est un risque pour votre sécurité (via celle du téléphone) que vous pouvez cependant éviter en empêchant la diffusion publique de l'identifiant de l'appareil. Pour ce faire, allez dans le menu des paramètres Bluetooth (cf. illustration) et activez/désactivez la diffusion de l'identifiant (**Visibilité**) avec la touche **LSK**.



ATTENTION :
Pour sécuriser au mieux votre téléphone, il est conseillé d'empêcher la diffusion de l'identifiant Bluetooth en mode de fonctionnement normal. N'activez la diffusion de l'identifiant que lorsque vous voulez vous connecter à d'autres appareils Bluetooth, et désactivez-la immédiatement une fois que l'appariement (ou couplage) a été effectué avec succès.

2.4.1.7 - Réglages pour le transfert de fichiers

Les paramètres pour le transfert de données vous permettent de définir l'espace mémoire à partir duquel le transfert doit s'effectuer (téléphone ou carte mémoire) et de préciser les droits d'accès du destinataire sur cet espace mémoire.

- **Choix du support de stockage**



Pour sélectionner l'espace mémoire à partir duquel le transfert de données par Bluetooth doit être effectué, allez dans les paramètres FTP (cf. illustration) et choisissez le menu **Dossier partagé**. Dans le gestionnaire de fichiers qui vient de s'ouvrir, à l'aide des touches de navigation, sélectionnez le support mémoire voulu (généralement la carte mémoire). Ouvrez le menu des options avec la touche **LSK** et confirmez votre choix avec **Sélectionner**.
Via ce menu d'options, vous pouvez voir les fichiers qui se trouvent sur le support mémoire sélectionné ou bien créer un nouveau dossier sur ce support.



- **Gérer les droits d'accès**



Le réglage par défaut est **Lecture seule**. Cela signifie que quiconque établit une connexion Bluetooth vers votre téléphone pour effectuer un transfert de données peut uniquement télécharger vos fichiers ; il ne peut cependant rien copier, modifier ou supprimer sur votre téléphone. Cela vous protège de toute suppression accidentelle des données stockées sur votre espace mémoire ; nous vous recommandons donc fortement de conserver ce réglage par défaut.
Si vous voulez accorder un accès plus large au récepteur de vos données, sélectionnez alors l'option **Contrôle total** et confirmez avec la touche **LSK**.



NOTE :
Une fois le transfert de données effectué, n'oubliez pas de régler de nouveau l'accès en mode **Lecture seule**.



2.4.2 - Paramètres de sécurité

BLUETOOTH ▶ MON APPAREIL ▶ RECHERCHE NOUVEL APPAREIL

En cas de perte ou de vol, pour protéger votre carte SIM et votre téléphone contre un accès ou une utilisation non autorisée, vous devriez effectuer les réglages de sécurité appropriés.
Pour ce faire, les cartes SIM et le téléphone sont chacun sécurisé par un code secret à 4 chiffres.



ATTENTION :
N'utilisez JAMAIS votre code de carte bancaire pour verrouiller votre téléphone ou vos cartes SIM.
Vous faciliteriez ainsi aux éventuels voleurs l'accès à vos comptes, contacts et autres informations personnelles importantes. Essayez de trouver une combinaison de chiffres qui n'a rien à voir avec vos données personnelles (date de naissance, par exemple). Trouvez si possible une combinaison de chiffres que vous pouvez facilement vous rappeler à l'aide de moyens mnémotechniques, ou bien écrivez ce code sur un papier que vous ne devez ABSOLUMENT PAS conserver avec votre téléphone ! Sachez bien où vous notez ce code, évitez de préciser de quel code il s'agit (au cas où une personne étrangère tomberait dessus), puis gardez-le à un endroit dont vous vous souviendrez aisément.

2.4.2.1 - Paramètres SIM

Les paramètres de sécurité de votre carte SIM définissent le code d'accès de votre carte et activent ou désactivent la requête du code au démarrage du téléphone.

- **Activer / désactiver la requête du code SIM**



▶ VERROUIL--LAGE SIM ▶



UPour activer la requête du code SIM (ou code PIN), sélectionnez la carte SIM concernée et allez dans le menu „Verrouillage SIM". Confirmez avec la touche LSK. Vous devez alors saisir le code PIN actuel de la carte SIM. Si le code PIN n'a jamais été modifié jusqu'à présent, vous trouverez le code PIN configuré par défaut dans la documentation fournie par votre opérateur de téléphonie mobile.

- **Définir un code SIM (PIN)**



▶ MODIFIER LE MOT DE PASSE ▶ PIN

Pour définir un code SIM (ou PIN), vous devez avant tout saisir l'ancien code (ou le code actuel, s'il a été modifié plusieurs fois). Dans un deuxième masque de saisie, entrez alors votre nouveau code secret. Celui-ci remplace le code par défaut.



2.4.2.2 - Activer/désactiver le verrouillage du téléphone

PARAMÈTRES DE SÉCURITÉ → VERROUILLAGE TÉLÉPHONE

De la même façon que pour la carte SIM, vous pouvez protéger votre téléphone à l'aide d'un code. Pour ce faire, allez dans le menu **Verrouillage téléphone** et saisissez le code actuel.



ATTENTION :
Le code de verrouillage par défaut du téléphone est 1122.

2.4.2.3 - Changer le code du téléphone

PARAMÈTRES DE SÉCURITÉ → MODIFIER LE MOT DE PASSE → MOT DE PASSE TÉLÉPHONE

Pour modifier le code du téléphone - ce qui est vivement recommandé et urgent ! -, allez dans le menu des paramètres de sécurité et sélectionnez **Modifier le mot de passe**. Saisissez tout d'abord le code actuel du téléphone, puis entrez le nouveau (4 à 8 caractères) ; entrez-le une deuxième fois pour le confirmer.



ATTENTION :
Le code de verrouillage par défaut du téléphone est 1122.



2.4.3 - Réglages d'usine

ÉCRAN D'ACCUEIL → RÉGLAGES → PARAMÈTRES D'USINE

Pour restaurer les paramètres par défaut de votre téléphone, allez dans le menu **Restaurer paramètres d'usine** (cf. illustration). Entrez alors le code du téléphone (cf. paragraphe précédent „Changer le code du téléphone").



ATTENTION :
Tous les réglages que vous avez effectués jusqu'à maintenant sur le téléphone seront effacés. Par conséquent, effectuez cette opération avec prudence.

2.4.4 - Éclairage de l'écran

ECRAN D'ACCUEIL → RÉGLAGES → RÉGLAGES DU TÉLÉPHONE → RÉTRO-ÉCLAIRAGE LCD

Pour les réglages du rétroéclairage de votre téléphone, il existe deux aspects déterminants pour la période d'éclairage.
D'une part, une longue durée d'éclairage de l'écran sollicite fortement la batterie et réduit en conséquence sa durée d'autonomie en veille.
D'autre part, vous devez bien connaître les menus pour avoir le temps d'y accéder pendant la durée de l'éclairage.
Au début, vous aurez besoin d'une durée d'éclairage plus longue ; vous pourrez la réduire considérablement lorsque vous serez plus à l'aise avec l'appareil, ses fonctions et ses menus.
N'hésitez donc pas à définir une durée d'éclairage plus longue au début.
Allez dans le menu des réglages du rétroéclairage (cf. illustration) et augmentez ou diminuez, selon votre souhait, la durée d'éclairage à l'aide des touches de navigation.



2.4.5 - Allumage/arrêt automatique

ÉCRAN D'ACCUEIL → RÉGLAGES → RÉGLAGES DU TÉLÉPHONE → PLANIFICATION DE L'ÉNERGIE ON/OFF

Pour économiser la batterie pendant la nuit, le XT-710 vous donne une possibilité unique. Une horloge intégrée permet au téléphone de s'allumer ou de s'éteindre automatiquement à des heures fixes et prédéfinies. Si vous voulez utiliser cette fonction, allez dans le menu correspondant (cf. illustration).
Réglez le statut sur **Activer**, choisissez ensuite **Allumer** ou **Éteindre**, selon que le téléphone doit être allumé ou éteint, puis précisez enfin l'heure à laquelle cette action doit être effectuée. Vous pouvez programmer jusqu'à 4 horaires (pour une désactivation la nuit ou pendant votre journée de travail, p. ex.).



2.4.6 - Réglage automatique de la date et de l'heure

ÉCRAN D'ACCUEIL ▶ GESTION DU TEMPS ▶ DATE ET HEURE ▶

MISE À JOUR AUTOM. DATE ET HEURE

De nombreux opérateurs de téléphonie mobile envoient un signal horaire parmi l'ensemble des données qu'ils transmettent. Si vous voulez utiliser ce signal automatique pour régler l'heure de votre téléphone, allez dans le menu **Mise à jour automatique de la date et heure** et activez-le avec la touche LSK.

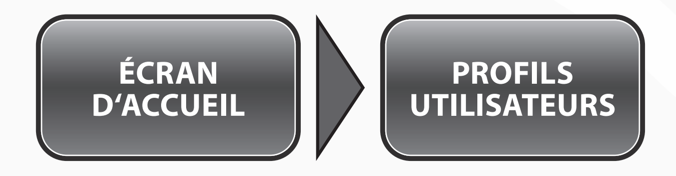


NOTE :
Si vous utilisez le réglage automatique de l'heure, le changement d'heure d'été / d'hiver se fait automatiquement.



2.5 - PERSONNALISER

2.5.1 - Profils utilisateurs



Avec des profils utilisateurs, votre téléphone peut s'adapter facilement à diverses situations d'environnement. Vous pouvez ainsi définir des profils pour des lieux calmes ou bruyants, comme par exemple régler un mode silencieux pour une réunion professionnelle ou une séance de cinéma, ou bien simplement adapter les paramètres à des besoins qui vous sont propres.

2.5.1.1 - Activer les profils utilisateurs



Pour activer un profil utilisateur prédéfini, allez tout d'abord comme indiqué dans la liste d'aperçu des profils. Sélectionnez alors le profil souhaité et ouvrez le menu des options. L'option **Activer** est déjà sélectionnée : appuyez sur **LSK** pour activer le profil.

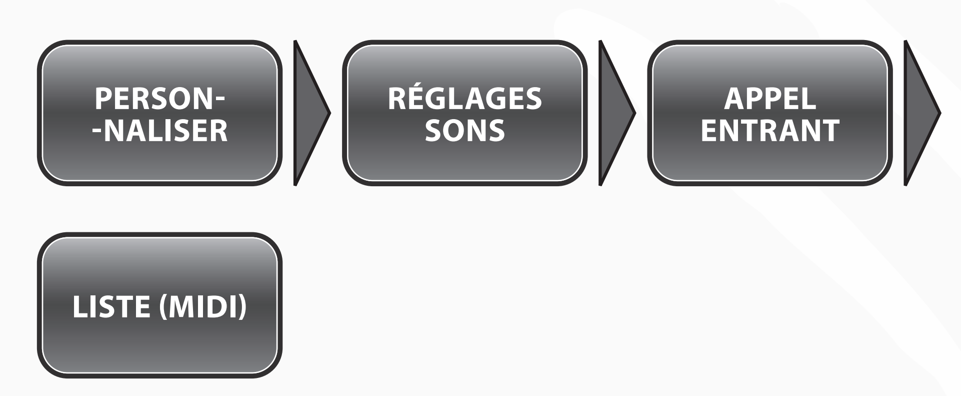
2.5.1.2 - Sonneries, bip des touches, vibreur



Par défaut, quelques profils utilisateurs prédéfinis sont déjà programmés, qui proposent les paramètres les plus courants. Toutefois, vous pouvez modifier ces profils selon vos besoins, et par exemple modifier les sonneries ou leur volume. Choisissez un profil dans la liste et affichez le menu des options. Sélectionnez ensuite l'option **Personnaliser** : une nouvelle liste de possibilités s'affiche.

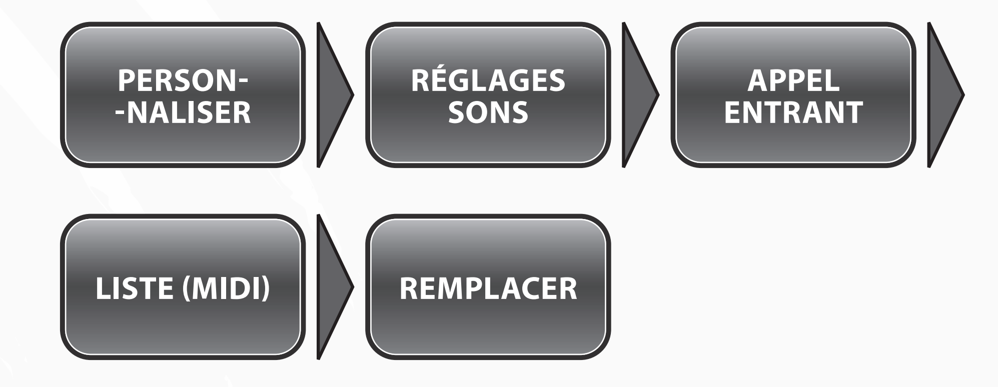


- **Personnaliser les sonneries/sons**



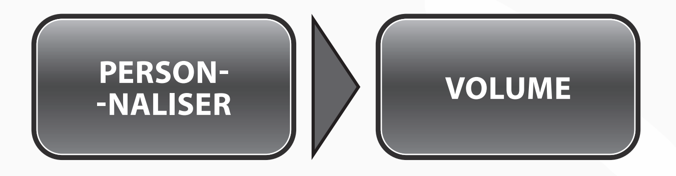
Ouvrez les **Réglages sons**. Vous pouvez alors définir les sons et sonneries qui doivent être utilisés pour les différents signaux acoustiques de votre téléphone. Sélectionnez le point souhaité et ouvrez le menu des options avec la touche **LSK**. Une liste de sons s'affiche, à partir de laquelle vous pouvez faire vos choix. Sélectionnez un son pour l'écouter avant de le définir en tant que sonnerie ou son pour une fonction. Le son sélectionné est joué au bout d'environ une seconde.

- **Définir un fichier MP3 en tant que sonnerie**
Pour les sonneries (appels, messages), vous pouvez utiliser des fichiers MP3 stockés sur une carte MicroSD. Ces fichiers peuvent être utilisés en tant que sonnerie ; pour cela, ils doivent tout d'abord être pris en charge par la liste des sonneries.
Pour ce faire, procédez comme dans l'exemple suivant.





- **Ajuster le volume**

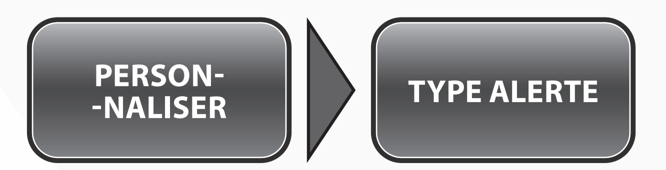


Pour régler le volume des sonneries et des tonalités du clavier, allez dans le menu correspondant (cf. illustration). Un graphique avec des régulateurs vous indique le volume actuellement défini, sur une échelle de 1 à 7. A l’aide des touches de navigation, réglez le volume à votre convenance et confirmez avec la touche **LSK**.



NOTE :
Si vous voulez éteindre totalement un son, allez dans „Réglages sons“ et choisissez „Aucun“ dans la liste des options.

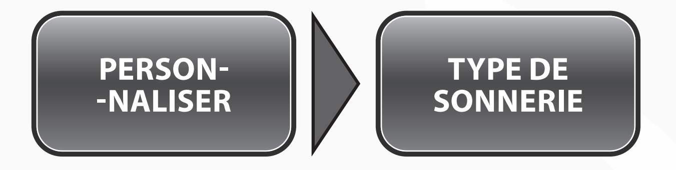
- **Paramètres du vibreur et des sonneries**



Pour les appels et messages entrants, vous pouvez également régler une alarme par vibreur. Pour ce faire, allez dans le menu **Type alerte** (cf. illustration). Indiquez ensuite si, lors d’une communication entrante, vous souhaitez être alerté par une sonnerie uniquement, par le vibreur uniquement, ou par les deux simultanément.

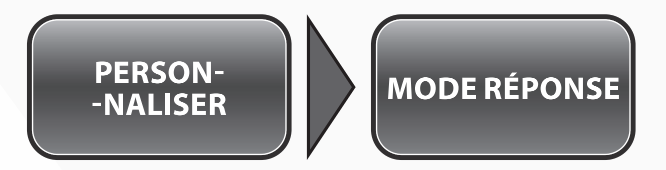


- **Type de sonnerie**



Selon le profil utilisé, il peut être utile de modifier le type de sonnerie. Les options suivantes sont mises à votre disposition dans le menu correspondant : **Unique** (utile pour les sonneries MP3), **Répéter** (pour les sonneries standard) et **Augmentation** (augmentation progressive du volume).
Choisissez le mode souhaité et confirmez avec la touche **LSK**.

- **Prise d‘appel simplifiée**



Pour les personnes âgées ou celles souffrant d‘un handicap moteur, il est souvent utile de simplifier la prise d‘un appel entrant, car on dispose généralement de peu de temps pour décrocher en appuyant sur le bon bouton. La fonction de prise d‘appel simplifiée permet de répondre à un appel entrant en appuyant sur n‘importe quelle touche.
Pour l‘activer, sélectionnez l‘option **Mode réponse**, marquez la case **N‘importe quelle touche** avec le bouton **LSK**, puis confirmez avec le bouton **RSK**.



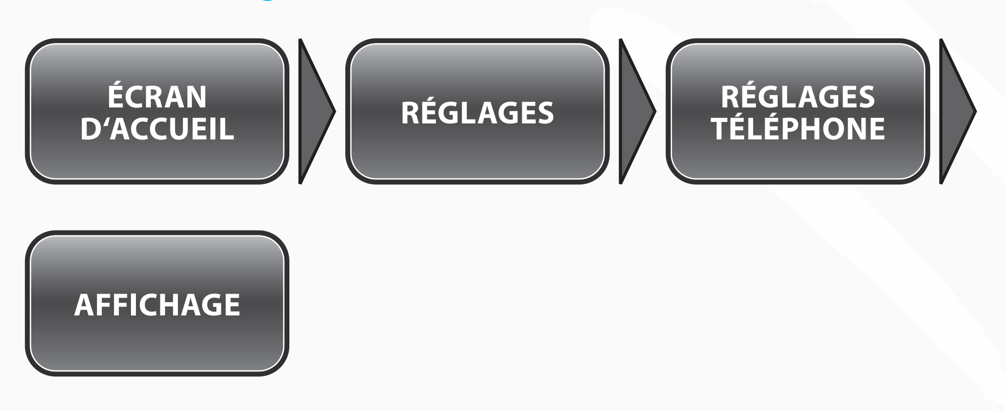
2.5.2 - Modes de saisie

ÉCRAN D'ACCUEIL ▶ RÉGLAGES ▶ RÉGLAGES TÉLÉPHONE ▶ MODES DE SAISIE FAVORIS

Pour ajouter ou enlever des modes de saisie inutiles (p. ex. des langues que vous n'utilisez pas) de la liste de sélection des modes de saisie, allez dans le menu correspondant (cf. illustration). Appuyez sur la touche **OK** pour cocher ou décocher les modes de saisie que vous voulez afficher ou masquer (voir aussi „Saisie de texte“ en annexe).



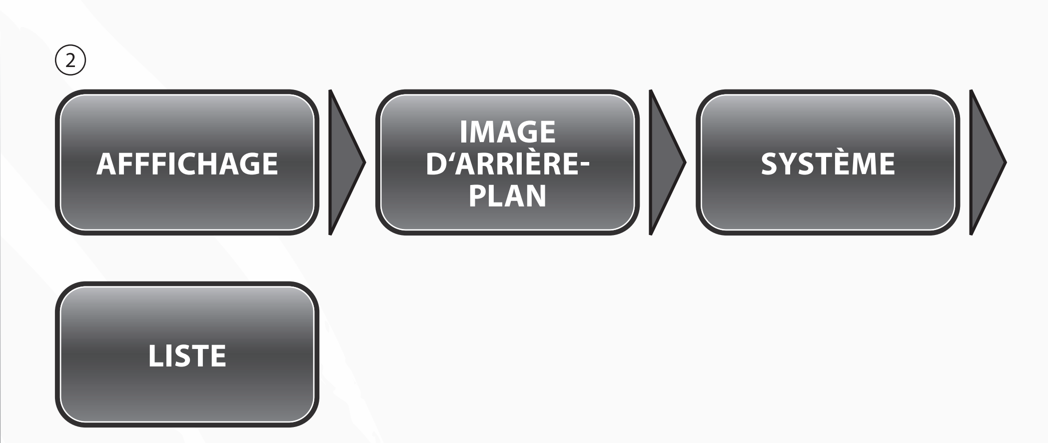
2.5.3 - Affichage à l'écran



L'écran de veille du téléphone peut, dans certains aspects, être adapté à vos besoins.

2.5.3.1 - Modifier le fond d'écran

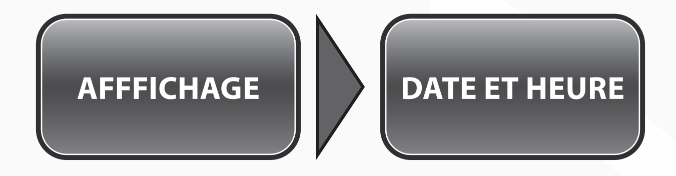




Pour illustrer l'écran de veille, vous pouvez choisir une image de fond d'écran parmi vos propres images ① ou les sept arrière-plans disponibles par défaut ②. Pour ce faire, allez dans le menu correspondant (cf. illustration) et sélectionnez une des images dans la liste. La touche **LSK** vous permet de voir un aperçu de l'image, tandis que les touches de navigation vous permettent de changer d'image, même en mode aperçu. Appuyez sur la touche **LSK** pour confirmer le choix de l'image.



2.5.3.2 - Afficher/masquer l'heure et la date



Pour afficher l'heure et la date actuelles dans l'écran de veille, sélectionnez simplement l'option **Heure & date**, puis confirmez avec la touche **LSK**. Procédez de la même manière pour masquer cet affichage.



2.5.4 - Raccourcis

ÉCRAN D'ACCUEIL ▶ RÉGLAGES ▶ RÉGLAGES TÉLÉPHONE ▶

TOUCHES DE RACCOURCI

Le XT-710 dispose de 4 touches de raccourcis programmables. Ces touches sont les touches de navigation et activent directement, en mode veille, les fonctions programmées, sans que vous ne deviez passer par différents menus et options.



NOTE :
*Par défaut, les fonctions préprogrammées sont **Lecteur multimédia** (▲), **Liste des raccourcis** (▼), **Écrire un SMS** (◀) et **Appareil photo** (▶).*

Pour changer l'affectation par défaut des touches de raccourci, allez dans le menu correspondant (cf. illustration). Sélectionnez la touche que vous voulez réaffecter. Une liste des fonctions possible s'affiche alors. Choisissez la nouvelle fonction que vous voulez attribuer, puis confirmer avec la touche **LSK**.



AUTRES FONCTIONS



3.1 - RADIO

3.1.1 - Allumer/Éteindre

ÉCRAN D'ACCUEIL ▶ **MULTIMÉDIA** ▶ **RADIO FM**

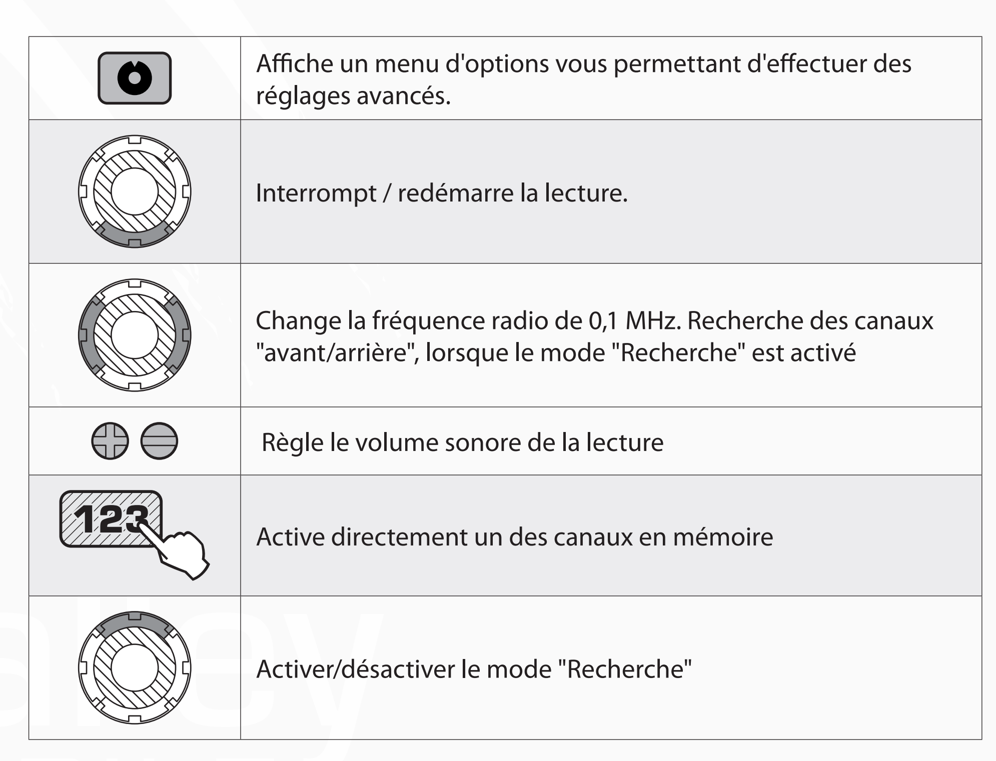
Pour pouvoir écouter des stations de radio sur votre téléphone portable, allez dans le menu correspondant (cf. illustration). Vous vous trouvez directement dans l'écran principal de la fonction radio.



NOTE :
Les stations de radio continuent à être lues lorsque vous quitter cet écran. Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche ▼ lorsque vous êtes dans cet écran. Vous pouvez également désactiver la lecture en arrière-plan dans le menu rapide (cf. paragraphe suivant).

3.1.2 - Fonctionnement général

Utilisez les touches de navigation pour contrôler la radio.



	Affiche un menu d'options vous permettant d'effectuer des réglages avancés.
	Interrompt / redémarre la lecture.
	Change la fréquence radio de 0,1 MHz. Recherche des canaux "avant/arrière", lorsque le mode "Recherche" est activé
	Règle le volume sonore de la lecture
123	Active directement un des canaux en mémoire
	Activer/désactiver le mode "Recherche"



3.1.3 - Menu des options

Ce menu vous permet de gérer des stations (canaux) et d'autres paramètres.

3.1.3.1 - Recherche automatique des canaux
Dans le menu des options, sélectionnez **Recherche automatique** pour démarrer une recherche automatique des canaux. Les stations trouvées sont automatiquement répertoriées dans la liste des canaux et peuvent y être modifiées.

3.1.3.2 - Gérer la liste des canaux
Une fois que des stations (canaux) ont été mémorisées dans la liste (de façon manuelle ou automatique), vous pouvez modifier leur nom dans la liste ou ajuster les fréquences. Sélectionnez un emplacement de canal dans la liste et appuyez sur la touche **LSK** pour ouvrir un menu d'options supplémentaires. Dans ce menu, vous pouvez modifier la place du canal, effacer le canal, ou en activer la lecture.



NOTE :
Les canaux sont assignés aux touches du clavier directement via leur numéro d'emplacement dans la liste. Si vous voulez par exemple écouter la station enregistrée en position numéro 6 dans la liste, appuyez simplement sur la touche 6 de l'écran radio pour y accéder.

3.1.3.3 - Entrer la fréquence manuellement
Si vous connaissez la fréquence exacte d'une station, vous pouvez la saisir directement via l'option de menu **Saisie manuelle**. Entrez la fréquence en utilisant simplement les touches numériques. La touche # sert ici à entrer un point.



3.2 - INTERNET MOBILE (WAP)

3.2.1 - Informations générales

Avec le navigateur de votre téléphone, vous pouvez accéder à divers services mobiles Internet. En raison de la taille de l'écran, l'affichage peut être altéré. Il est possible que le navigateur n'affiche pas tous les détails des pages Internet que vous visitez.



ATTENTION :
N'utilisez cette fonction qu'après vous être informé correctement sur le thème „Internet mobile et WAP". N'hésitez pas à demander conseil à un spécialiste.

3.2.2 - Choix du fournisseur de services

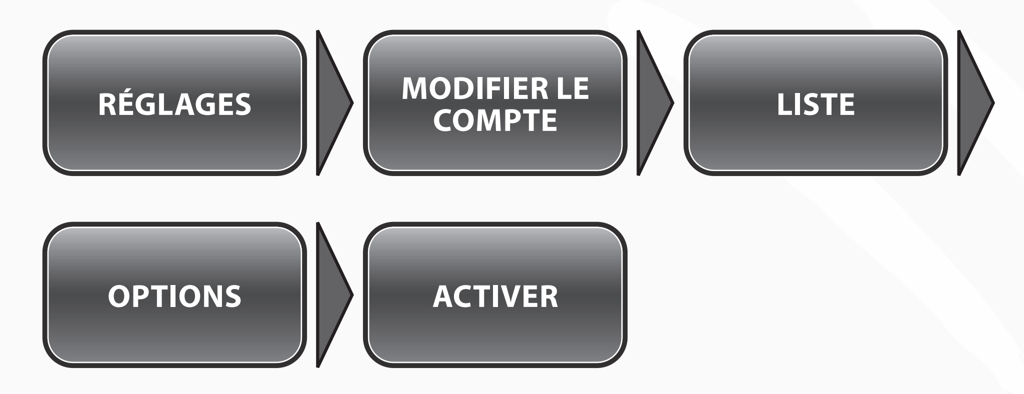




Avant d'utiliser la fonction WAP, vous devez choisir un fournisseur de services.



3.2.2.2 - Choix du compte de données



Allez dans la liste des comptes de données disponibles. Sélectionnez le compte voulu et activez-le via le menu des options.



NOTE :
Vous obtiendrez les informations au sujet du compte de données auprès de votre opérateur de téléphonie mobile. Les opérateurs les plus courants ont été préalablement enregistrés dans la liste. Si le compte souhaité ne se trouve pas dans la liste, vous pouvez créer un nouveau compte avec l’option ***Ajouter nouveau****. Entrez les données nécessaires, que vous trouverez dans la documentation de votre fournisseur d’accès. Si nécessaire, demandez conseil à un spécialiste.*

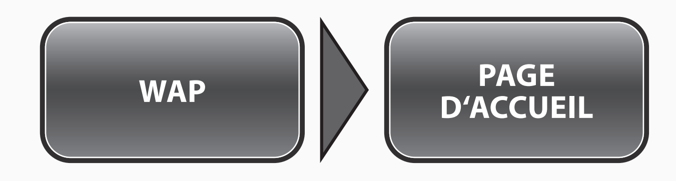


3.2.3 - Utilisation d'Internet



Vous pouvez facilement contrôler le navigateur WAP via quelques points de menu.

3.2.3.1 - Page d'accueil



Via ce menu, vous accédez directement au site WAP de **simvalley mobile**.
Ce site vous propose de nombreux liens et offres utiles.

3.2.3.2 - Signets



Le menu **Signets** vous permet de gérer plus facilement vos adresses web. Ce menu vous permet d'accéder rapidement et directement à des pages web ainsi enregistrées, d'ajouter de nouveaux signets, ou bien de modifier ou effacer les signets existants.

3.2.3.3 - Historique



L'historique vous montre une liste des dernières pages web visitées. Via le menu de l'historique, vous pouvez ouvrir de nouveau des pages web que vous avez déjà visitées, afficher simplement leur adresse URL, ou encore les effacer de l'historique.



3.2.3.4 - Entrer une adresse



Si vous voulez accéder directement à une adresse web (URL), vous pouvez saisir vous-même l‘adresse URL souhaitée dans le menu **Entrer adresse**. Après confirmation, la connexion à la page s‘effectue.



3.2.4 - Navigateur WAP

A l'instar des navigateurs d'ordinateur (tels que Microsoft Internet Explorer ou Mozilla Firefox), le navigateur WAP sert à afficher des pages Internet. Les touches de navigation vous permettent d'explorer les pages vers le haut, le bas, la gauche ou la droite (les liens sont automatiquement sélectionnés). Si vous sélectionnez un lien, la page correspondante s'affichera après que vous aurez appuyé sur **OK**.
Si un champ de saisie est sélectionné (identifiable par les bordures en pointillés), appuyez sur **OK** pour pouvoir y saisir un texte.
La touche **RSK** sert à revenir à la page précédente, à interrompre une action ou à mettre fin à la connexion Internet.
La touche **LSK** vous permet d'ouvrir un menu d'options.

3.2.4.1 - Menu des options du navigateur WAP
Vous trouverez dans ce menu toutes les fonctions qui permettent d'utiliser le navigateur sans les liens, champs de textes et boutons existants. Vous pouvez ici entrer des adresses, ajouter des signets, enregistrer des images, et bien plus encore. Les points de menu sont explicites.



3.3 - LECTEUR AUDIO

3.3.1 - Démarrer le lecteur audio



Pour pouvoir lire des fichiers audio sur votre téléphone, vous devez insérer une carte SD contenant les fichiers audio correspondants. Créez un nouveau dossier **Ma musique** sur la carte et enregistrez-y vos fichiers audio.
Si vous activez le lecteur audio (cf. illustration), vos fichiers musicaux sont directement chargés dans la liste de lecture : vous pouvez ensuite y accéder immédiatement.

3.3.2 - Éléments de commandes

Vous pouvez contrôler le lecteur média à l'aide des touches de navigation :

(LSK)	Affiche la liste de lecture, à partir de laquelle vous pouvez effectuer des réglages supplémentaires.
(RSK)	Revient au menu.
	Interrompt / démarre la lecture.
	Passe au titre suivant ou précédent dans la liste de lecture.
	Arrête la lecture.
	Règle le volume sonore de la lecture.

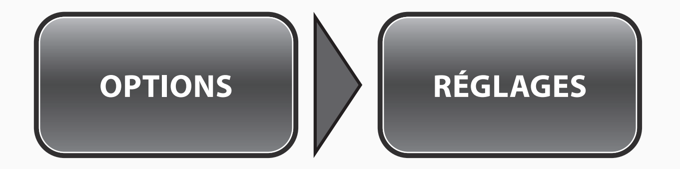


3.3.3 - Menu des options



Ce menu vous permet de gérer la liste de lecture et d'effectuer d'autres réglages.
Les points de menu sont explicites.

3.3.3.1 - Réglages



Dans l'écran des réglages, vous pouvez effectuer des réglages pour le mode répétition, pour la lecture aléatoire (Shuffle), pour l'affichage des paroles et pour la fonction Bluetooth.



3.5.4 - LECTEUR VIDÉO





LECTEUR VIDÉO

Pour pouvoir visionner les vidéos que vous avez faites avec la caméra ou celles qui se trouvent sur la carte SD, vous pouvez utiliser le lecteur vidéo.
Les vidéos sont affichées soit sous la forme de liste, soit sous celle de matrice, et peuvent être sélectionnées avec les touches de navigation. Confirmez avec la touche **OK** pour lire la vidéo sélectionnée sur l'écran, ou pour mettre la lecture en pause.

3.5.4.1 - Commandes

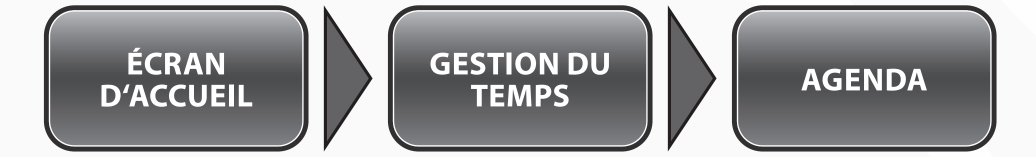
Utilisez les touches de navigation pour contrôler le lecteur vidéo :

(LSK)	Affiche la liste de lecture, à partir de laquelle vous pouvez effectuer des réglages supplémentaires.
(RSK)	Revient au menu.
	Interrompt / démarre la lecture.
	Passe au titre suivant ou précédent dans la liste de lecture.
	Arrête la lecture.
	Règle le volume sonore de la lecture.



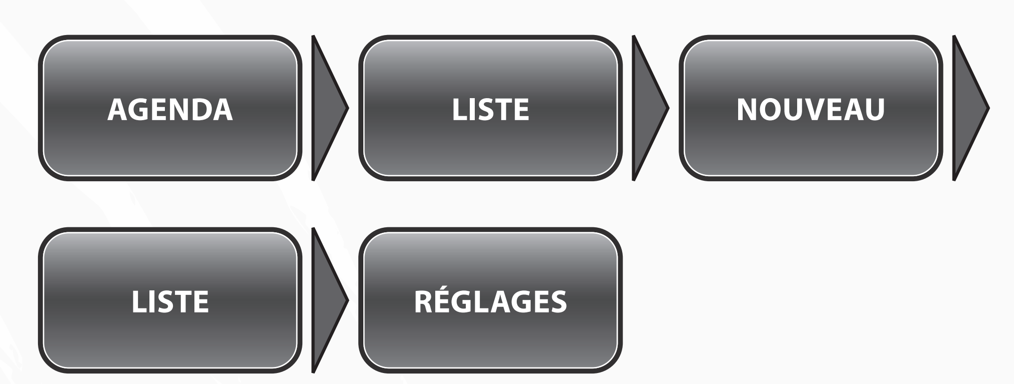
3.6 - AGENDA

3.6.1 - Ouvrir l'agenda



L'agenda vous permet d'enregistrer tous vos rendez-vous importants dans votre téléphone. Vous disposez de nombreuses options et modèles. Les rendez-vous sont également affichés directement dans le calendrier et sont représentés en couleur pour être plus visibles.

3.6.2 - Ajouter un rendez-vous



Appuyez sur la touche LSK (cf. illustration) pour créer directement une nouvelle tâche ou bien ouvrez le menu des options (si des tâches existent déjà) et sélectionnez le point **Nouveau**.
Choisissez ensuite le type de tâche et entrez ensuite au minimum la date et l'heure, ainsi qu'une courte description.



3.6.3 - Gérer les rendez-vous



Pour supprimer ou modifier des tâches existantes, choisissez une tâche dans la liste des rendez-vous et ouvrez le menu des options. Choisissez alors dans le menu l'action voulue, à l'aide des touches de navigation, et confirez avec la touche **LSK**.



3.7 - AUTRES ACCESSOIRES

3.7.1 - Lecteur eBook



Le lecteur eBook vous permet de lire des fichiers textes (format .txt) stockés sur la carte SD.
De nombreuses possibilités sont à votre disposition pour paramétrer l’affichage, la vitesse de lecture et la gestion des marque-pages / signets.

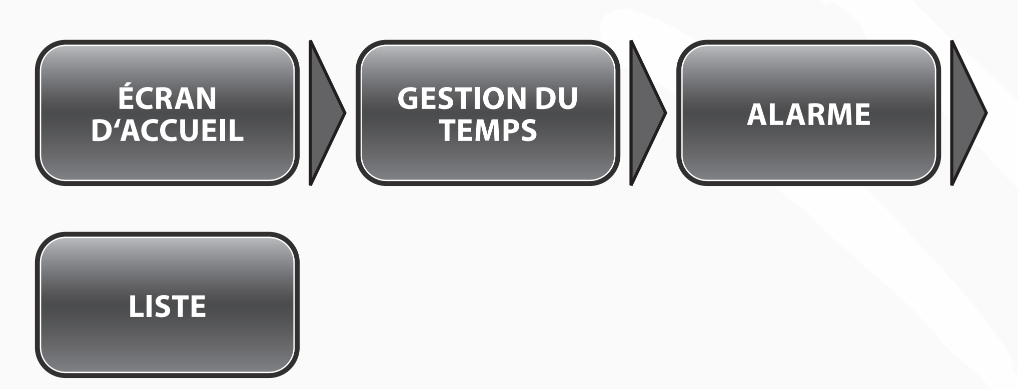
3.7.2 - Calendrier



Le calendrier vous donne un aperçu rapide du mois en cours, vous permet d’enregistrer des rendez-vous (tâches) et de les afficher.



3.7.3 - Réveil



Le réveil vous permet de définir jusqu'à 5 alarmes de notification. Vous ne manquerez ainsi plus aucun rendez-vous.

3.7.4 - Gestionnaire de fichiers



Le gestionnaire de fichiers vous permet de gérer tous les fichiers qui se trouvent sur votre téléphone portable ou sur la carte MicroSD. Toutes les principales fonctions que vous utilisez sur votre ordinateur sont également disponibles ici (copier, coller, effacer, ajouter, ...).

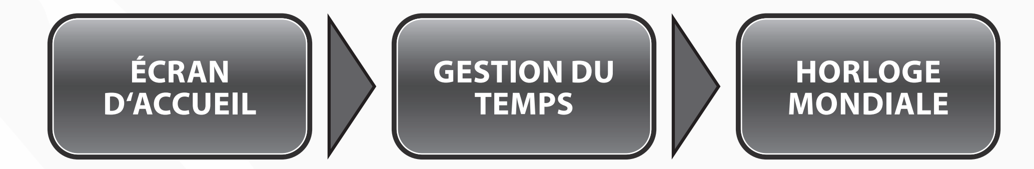


3.7.5 - Calculatrice



La calculatrice intégrée vous permet d'effectuer vos calculs rapidement et en toute simplicité. Vous disposez pour cela de 4 types de calculs de base.
La touche # est utilisée pour représenter la virgule.

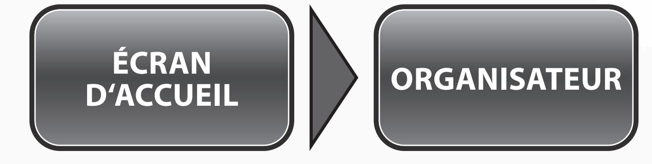
3.7.6 - Horloge mondiale



L'horloge mondiale affiche sur une carte du monde une large sélection de villes tout autour du globe. Vous pouvez modifier la ville affichée à l'aide des touches de navigation. Le menu des options vous permet d'activer ou désactiver l'heure d'été.



3.7.7 - Convertisseur d'unités



CONVERTIS-SEUR D'UNITÉS

Le convertisseur d'unités vous permet de convertir facilement des unités de mesure (distance, poids) du système métrique vers les mesures anglo-saxon (livres/miles).

3.7.8 - Convertisseur de devises



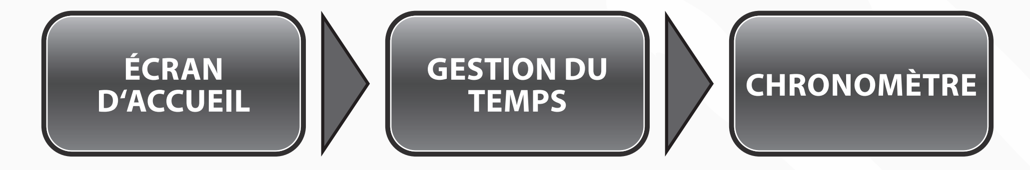
ORGANISATEUR →

CONVERTIS-SEUR DE DEVISES

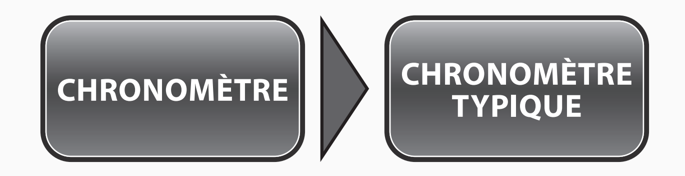
Le convertisseur de devises calcule la valeur de monnaies étrangères en Euros. Saisissez tout d'abord le taux de change actuel puis la somme que vous voulez convertir.



3.7.9 - Chronomètre

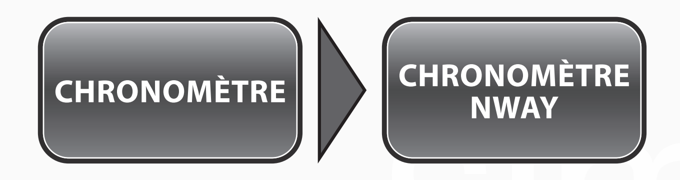


3.7.9.1 - Chronomètre classique



Le chronomètre classique (**Chronomètre typique**) peut enregistrer des temps au centième de seconde près et mémoriser plusieurs temps intermédiaires. Les résultats peuvent être sauvegardés pour être consultés ultérieurement.

3.7.9.2 - Chronomètre nWay (plusieurs temps)



Le chronomètre nWay propose un chronomètre à 4 voies, pour arrêter et mesurer plusieurs temps.

UTILISATION DES ACCESSOIRES DE PLEIN AIR





4.1 - UTILISATION

Maintenez la touche **Extérieur** ㉑ (située au dos du téléphone) enfoncée, jusqu'à ce que l'écran affiche „**Hello**".
La température est d'abord affichée en degrés Celsius. Appuyez sur la touche **MODE** située à gauche de l'écran pour passer au mode suivant. Les différents modes s'affichent dans l'ordre suivant :

Thermomètre → Baromètre → Altimètre → Boussole.

4.1.1 - Le thermomètre

En mode thermomètre, le message **TEMP** s'affiche sur l'écran. Le thermomètre peut mesurer des températures de -20° C à +70° C.

4.1.2 - Le baromètre

En mode baromètre, le message **BARO** s'affiche sur l'écran. Le baromètre peut mesurer la pression de l'air de 300 à 1200 hectopascals (hPa).

4.1.2.1 - Calibrer le baromètre
Vous pouvez ajuster le baromètre si vous remarquez qu'il se trompe. Pour ce faire, maintenez la touche **MODE** enfoncée jusqu'à ce qu'un chiffre clignotant s'affiche sur l'écran.
A l'aide de la touche **Outdoor** („extérieur"), changez le signe. Appuyez ensuite sur la touche **MODE**. A l'aide de la touche **Outdoor**, modifiez ensuite la colonne située avant la virgule, et appuyez de nouveau sur la touche **MODE**. Modifiez enfin la valeur située après la virgule. La pression de l'air mesurée devient alors automatiquement la valeur saisie.
Si vous n'appuyez plus sur aucune touche, la modification est enregistrée et le baromètre s'affiche à nouveau.



4.1.3 - L'altimètre

En mode altimètre, le message **ALTI** s'affiche sur l'écran. L'altimètre peut afficher une altitude de -999 à +9000 m.



NOTE :
L'altitude est calculée par rapport à la pression atmosphérique. La pression atmosphérique change avec l'altitude, mais est influencée par la météo. C'est pourquoi vous devez régulièrement adapter l'altimètre à la pression atmosphérique pour obtenir des valeurs correctes.

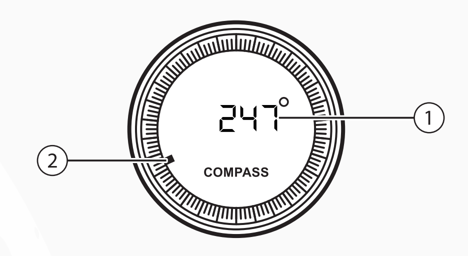
4.1.3.1 - Calibrer l'altimètre
Maintenez la touche **MODE** enfoncée jusqu'à ce que la valeur clignote à l'écran. Seule l'unité **hPa** s'affiche. Réglez alors avec précision la pression de l'air actuelle. Modifiez un chiffre avec la touche **Extérieur** et appuyez sur **MODE** pour passer à l'emplacement suivant.
Si vous n'appuyez plus sur aucune touche, la modification est enregistrée et l'altimètre s'affiche à nouveau.



NOTE :
Si vous n'effectuez aucune modification, l'altitude „0 m" s'affiche.

4.1.4 - La boussole

En mode boussole, le message **COMPASS** s'affiche sur l'écran



1. Indicateur de degrés
2. Indicateur du Nord

Tournez le téléphone, de sorte que l'indicateur du Nord se trouve à côté du N, sur le bord de la boussole. Si vous tournez la boussole autrement, elle indique la différence avec le Nord.
„0°" correspond au Nord
„90°" correspond à l'Est
„180°" correspond au Sud
„270°" correspond à l'Ouest



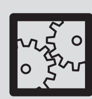
4.1.4.1 - Régler l'inclinaison



NOTE :
La déclinaison (déclinaison locale) correspond à l'écart en le pôle nord géographique et le pôle nord magnétique. Vous trouverez la déclinaison de votre position sur Internet par exemple (http://www.ngdc.noaa.gov/geomagmodels/Declination.jsp).

Vous pouvez définir la déclinaison de différentes manières :

- Maintenez la touche **MODE** enfoncée jusqu'à ce que le chiffre affiché se mette à clignoter. Modifiez ensuite les valeurs à l'aide de la touche **Extérieur** et passez à la suivante avec la touche **MODE**.
- Lorsque le Nord géographique est connu, tenez simplement le téléphone en direction du Nord et notez l'angle affiché. Si l'angle est compris entre 0° et 269°, la déclinaison est négative. Si l'angle est compris entre 270° et 360°, la déclinaison correspond à 360° moins l'angle calculé.



EXEMPLE :
L'angle lu est de 6°. La déclinaison est donc de -6°. Si l'angle lu est de 275°, la déclinaison est donc : 360 – 275° = 85°.

Si vous n'appuyez plus sur aucune touche, la modification est enregistrée et la boussole s'affiche à nouveau.

4.1.4.2 - Étalonner la boussole

Appuyez simultanément sur les deux touches situées à l'arrière. Quand l'affichage de l'écran se modifie, relâchez la touche **Outdoor** et laissez la touche **MODE** enfoncée, jusqu'à ce que le message „**Calib**" s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche **Outdoor** puis faites des cercles avec le téléphone, lentement et régulièrement. Appuyez de nouveau sur la touche **Outdoor** lorsque vous avez fini de faire tourner le téléphone.
Si vous n'appuyez plus sur aucune touche, la modification est enregistrée et la boussole s'affiche à nouveau.



ANNEXE

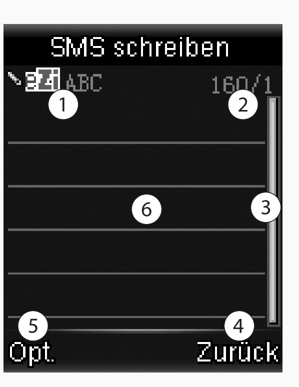


5.1 - Consignes d'entretien et de stockage

Votre nouveau téléphone est fabriqué avec des composants techniques de haute qualité et très sensibles ; de ce fait, vous devez respecter les points suivants pour l'entretien de l'appareil :

- Nettoyez régulièrement le téléphone à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- N'utilisez et ne stockez pas le téléphone dans des endroits poussiéreux afin de ne pas risquer de salir les éléments électroniques des connecteurs.
- Ne rangez pas le téléphone dans des lieux exposés à une chaleur élevée. Des températures élevées peuvent réduire considérablement la durée de vie des composants électroniques, et peuvent déformer ou faire fondre certains éléments en plastique (ou autres matériaux sensibles).
- Ne stockez pas non plus le téléphone dans un endroit froid. Lorsque l'appareil est remis dans un endroit à température normale, de la condensation peut se créer à l'intérieur de l'appareil et endommager les composants et circuits électroniques.
- Ne transportez pas le téléphone dans une poche remplie d'objets métalliques (des clés, par exemple). L'écran ou le boîtier pourraient être rayés. Si possible, utilisez une housse de transport appropriée

5.2 - Saisie de texte

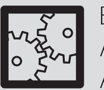


1. Mode de saisie
2. Caractères disponibles
3. Barre de défilement
4. Effacer un caractère (touche RSK)
5. Terminer la saisie de texte (touche LSK)
6. Texte à modifier

Lors de la saisie de textes, différents modes sont à votre disposition, que vous pouvez choisir en appuyant plusieurs fois sur la touche #.
Les méthodes de saisie de base vous sont présentées ci-dessous.
Le volet droit de la couverture du guide de démarrage rapide présente un schéma des différentes touches et leurs attributions, ainsi que de chaque mode de saisie. Le mode actif est affiché en haut à gauche de l'écran.



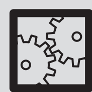
- **De, Abc, Fr**
  Chaque touche du pavé numérique correspond à plusieurs lettres ou autres caractères.
  Vous pouvez saisir le caractère souhaité en appuyant brièvement et de manière répétée sur la touche correspondante, jusqu'à ce qu'il s'affiche.



EXEMPLES :
Appuyez trois fois de suite sur la touche 2, vous obtiendrez la lettre „C".
Appuyez deux fois de suite sur la touche 7, vous obtiendrez la lettre „Q".
Appuyez une fois sur la touche 6, vous obtiendrez la lettre „M".



- **eZiDe, eZiAbc, eZiFr**
  Complétion automatique des mots en allemand, anglais ou français. Ce mode vous aide à saisir plus vite vos messages. Tous les caractères d'une touche sont invoqués pour tenter de former le mot que vous voulez écrire.
  Vous ne devez donc appuyer qu'une seule fois sur la touche pour utiliser une des lettres de la touche.
  Une fois que le mot voulu est affiché, vous pouvez le valider et l'insérer dans votre texte en appuyant sur la touche **LSK**.
  Les flèches directionnelles vous permettent d'afficher, quand ils sont disponibles, tous les autres mots possiblesn.



EXEMPLE :
Si dans ce mode vous appuyez sur les touches 4-2-5-5-6 à la suite, le mot „hallo" s'affiche sur l'écran, dans la zone de texte.
Appuyez une fois sur la touche 6, vous obtiendrez la lettre „M".

- **123**
  Ce mode permet de saisir des chiffres rapidement et directement dans la zone de saisie du texte. Les chiffres sont saisis dans votre texte de la même façon que pour entrer un numéro de téléphone. Ce mode convient particulièrement pour la saisie de longues séries de chiffres, telles que des codes postaux ou des numéros de téléphone.



5.3 - Résolution des problèmes lors de la connexion d'oreillettes Bluetooth

Problème	Solution possible
Le kit mains libres n'est pas reconnu par le téléphone.	Assurez-vous que la fonction Bluetooth du téléphone mobile est activée. Assurez-vous que le kit mains libres est en mode d'appariement. Assurez-vous qu'il n'y a pas de sources d'interférences à proximité, comme p. ex. des sources électriques ou magnétiques à haute fréquence.
Le kit mains libres est reconnu mais ne s'apparie pas.	Assurez-vous d'avoir un emplacement d'appariement libre sur votre téléphone portable. Beaucoup d'appareils disposent d'une quantité limitée du nombre d'appariements possibles avec d'autres appareils. Vérifiez que vous utilisez le bon code PIN pour l'appariement. Par défaut, ce code est le „0000".
Mon correspondant ne m'entend pas, mais je l'entends.	Vérifiez que le micro de votre téléphone n'est pas en mode „Muet". Désactivez le mode „Muet" si nécessaire. Assurez-vous que le microphone n'est pas couvert.
Mon correspondant m'entend, mais je ne l'entends pas.	Augmentez le volume des haut-parleurs.
Mon téléphone portable dispose d'un lecteur média, mais la musique n'est pas transmise par le kit mains libres.	Vérifiez que votre téléphone supporte le protocole A2DP. Consultez pour cela les informations du fabricant de votre téléphone mobile.
Je reçois des appels sur mon téléphone, mais ils ne sont pas transmis vers le kit mains libres.	Assurez-vous que le kit mains libres est à portée suffisante (max. 10 m) du téléphone portable. Assurez-vous que le transfert d'appel vers le kit mains libres est actif sur le téléphone portable.

5.4 - Déclaration de conformité

La société Pearl Agency déclare ce produit PX-3397 conforme aux directives du Parlement Européen concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication.

Pearl Agency
Pearl-Str. 1-3
79426 Buggingen
Allemagne
28.01.2010

Le formulaire de conformité détaillé est disponible sur www.pearl.de. Sur le côté gauche de la page, cliquez sur **Support (FAQ, Treiber & Co.)**. Saisissez dans le champ de recherche la référence de l'article, PX3397.



5.5 - Caractéristiques techniques

Écran LCD	51 mm (2") OLED, 65000 couleurs
Résolution	176 x 220 pixels
Batterie	Li-Ion, 1300 mAh
Consommation max.	env. 400 h (veille), env. 270 min (communication)
Indice DAS	GSM 900 : 0.384 W/kg DCS 1800 : 0.186 W/kg
Antenne	integrée
Indice de protection	IP54
Bluetooth	Version 2.0; BPP/HIDD/HFG/SPP/A2DP/AVRCP/OPP/DUN/FTS/FTC
Bande	GSM 900/1800, GPRS/EDGE
Mémoire extensible	jusqu’à 16 Go (via carte MicroSD)
Sonneries	polyphoniques ; personnalisables avec des MP3
Messagerie/Internet	SMS, MMS, diffusion (Broadcast), messagerie vocale, WAP, GPRS
Vibreur	supporté
Formats audio	mp3, AAC, midi, wav
Cartes SIM	carte SIM débloquée, une seule carte
Formats eBook	txt, ASCII/UTF8/UCS2
Langues	allemand, anglais, français

Formats images	jpeg, jpg, png, bmp, gif
Répertoire/SMS	1000/1000 entrées
Accessoires (intégrés)	Alarme, calendrier, calculatrice, lampe de poche, agenda, lecteur audio/vidéo, lecteur eBook, visionneuse photo, radio FM
Dimensions	53 x 115 x 23 mm
Poids (batterie incluse)	env. 90 g



5.6 - Glossaire

APN
Access Point Name (abréviation : APN, souvent appelé „Point d'accès" en français) : il s'agit du nom d'un point de connexion dans un réseau GPRS qui permet d'accéder aux services de données tels que Internet, MMS, etc.
Selon votre opérateur de téléphonie mobile, cette désignation peut varier.
Vous reconnaîtrez un APN dans la documentation de votre carte SIM grâce à l'URL qui correspond à cette désignation.

Apps
Apps (Abréviation de l'anglais pour „applications") sont des programmes (ou petits logiciels) qui étendent les fonctions de base d'un Smartphone. Ces applications peuvent provenir de différents fournisseurs et peuvent offrir à un appareil mobile de nombreuses fonctionnalités proches d'un „vrai" ordinateur.

Bluetooth
Bluetooth est une interface universelle permettant de connecter deux appareils via une courte liaison radio afin de permettre la communication entre eux. Pour les téléphones mobiles, le Bluetooth est généralement utilisé pour partager des contacts entre deux téléphones et apparier un haut-parleur ou un kit mains libres. Ce transfert de données est basé sur différents protocoles qui effectuent différentes tâches.

Broadcast (cellule de diffusion)
Un Broadcast Message (message de diffusion) est une forme particulière du SMS. Un message de diffusion est saisi comme un SMS classique, à la seule différence qu'il peut être envoyé à de nombreux destinataires en même temps.

Carte SIM
La carte SIM (Subscriber Identity Module) est une carte à puce électronique que l'on insère dans un téléphone portable et qui sert à identifier son utilisateur dans le réseau. Elle permet aux opérateurs de téléphonie mobile de mettre à disposition des abonnés des lignes de téléphonie mobile et des ports de données.
Les cartes SIM existent sous différentes formes techniques qui ne sont pas compatibles, sur le plan électronique, entre elles. Par conséquent, si une carte SIM ne fonctionne pas avec votre téléphone, veuillez vous informer auprès de votre opérateur de téléphonie mobile local, afin de savoir quel type de carte SIM est compatible avec votre téléphone.
Les cartes SIM mettent également à votre disposition un certain espace de stockage pour vos données.
Ainsi, les données importantes telles que les contacts de votre répertoire sont enregistrées directement sur votre carte SIM, ce qui vous permet par exemple de ne pas perdre ces données en cas d'endommagement de votre téléphone.

Centre de service SMS
Le centre de services SMS est le point central de diffusion des messages écrits, chez un opérateur de téléphonie mobile. Il s'agit simplement d'un numéro qui doit être paramétré pour permettre l'envoi et la réception de SMS.
Pour la plupart des cartes SIM, ce réglage a été effectué préalablement par le fournisseur. Il peut cependant arriver, dans certains cas, que vous deviez entrer ces données vous-même.

Complétion automatique / T9 / R97
Une fois que l'utilisation des SMS s'est imposée dans le domaine de la téléphonie mobile, une amélioration de la saisie de texte par le biais du clavier est devenue nécessaire. Il est certes facile et rapide de rédiger des textes courts via le mode de saisie MultiTap, cette méthode ne convient toutefois pas pour des textes plus longs. Ainsi, un système de complément automatique de la saisie avec un clavier limité a été développé. Ce mode fonctionne ainsi : il suffit d'appuyer une fois sur la touche où est imprimée chaque lettre que vous voulez saisir. Le mode de complétion automatique



recherche alors dans une base de données les différentes variantes du mot que vous êtes en train de saisir et vous les mets à disposition. Vous n‘avez qu‘à valider pour que le mot entier soit saisi et passer ensuite au mot suivant.

Écran
Le terme écran (display) correspond à l‘écran des appareils électroniques. Il sert à afficher toutes les informations nécessaires. Il existe de nombreux types d‘écrans, qui diffèrent selon leur taille et leur utilisation. Dans le domaine de la téléphonie mobile, les écrans les plus utilisés sont les LCD et les OLED.

Écran tactile
Un Touchscreen (ou écran tactile) est un écran qui est sensible au toucher, c‘est à dire au contact des doigts ou d‘un ustensile spécifique. Avec un écran tactiles, les commandes sont effectuées directement sur l‘écran : les mouvements sont alors interprétés comme des commandes de contrôle par l‘appareil. Ainsi, il n‘est plus nécessaire de disposer d‘un clavier comme c‘est le cas sur les appareils ordinaires.

Fournisseur/Opérateur de téléphonie mobile
Ces termes désignent les entreprises qui louent les lignes téléphoniques mobiles et l‘accès à ces réseaux.
Ils proposent plusieurs services, dont notamment la téléphonie, les SMS, les MMS, etc., qui peuvent être utilisés avec un téléphone portable. Un opérateur vous fournit ainsi la carte SIM et les données d‘accès aux divers services. Un prestataire de service n‘est toutefois pas nécessairement comparable à un opérateur de téléphonie. Les principaux opérateurs de téléphonie mobile en France sont à l‘heure actuelle Orange, SFR et Bouygues Telecom.

GPRS/EDGE
General Packet Radio Service (GPRS) désigne la norme de téléphonie mobile dérivée du GSM et permettant un débit de données plus élevé (par paquets) dans les réseaux GSM et UMTS. Contrairement au WAP original, qui est basé sur un transfert de donnée par SMS, le WAP d‘aujourd‘hui s‘effectue maintenant par GPRS. Le transfert de données par paquets est une adaptation du transfert de données par Internet, qui permet d‘obtenir une meilleure interface.
Enhanced Data Rates for GPRS Evolution (EDGE acronyme anglais, signifiant le tranchant (d‘une lame), également appelé „E-Wind“ depuis certains mobiles d‘OS Mac ou Linux) est une norme de téléphonie mobile et une évolution du GPRS qui permet d‘augmenter les taux de transferts de données dans les réseaux de téléphonie mobile GSM. EDGE est une évolution du GPRS et est actuellement de plus en plus présent en France.

GSM
Le GSM (Global System for Mobile Communications) est une norme numérique pour la téléphonie mobile, mais aussi utilisé pour le transfert de données et les messages courts (SMS, etc.). C‘est un standard de seconde génération („2G“), actuellement le plus répandu dans la téléphonie mobile mondiale.

Menu
Un menu désigne une liste de différents choix d‘applications ou d‘options que vous pouvez utiliser pour paramétrer ou utiliser votre appareil. Les menus sont disposés en différents niveaux hiérarchisés. On parle le plus souvent du menu principal (le premier niveau de choix possibles) et de sous-menus (pour les niveaux de choix suivants). Pour avoir un aperçu de ces différents niveaux, on utilise habituellement des structures ou arborescences de menus.

Messagerie vocale
La messagerie vocale correspond au répondeur téléphonique classique. Pour les téléphones portables, il ne serait pas pratique de transporter un appareil supplémentaire qui servirait à enregistrer des messages lorsque vous ne pouvez pas répondre. Ainsi, une boîte de messagerie vocale est mise à votre disposition par la majorité des opérateurs téléphonique, ce qui vous permet de consulter vos éventuels messages à tout moment et de (presque) n‘importe où. Vous pouvez accéder à votre messagerie vocale soit en saisissant le numéro de téléphone correspondant, soit par l‘intermédiaire de votre répertoire.



MMS
Le MMS (Multimedia Messaging Service) est un développement du SMS et offre la possibilité, avec un téléphone portable, d‘envoyer des messages multimédia (images, textes, sons, etc.) à d‘autres téléphones ou appareils portables, ou encore à des adresses e-mails classiques.
D‘une manière générale, il n‘existe quasiment pas de restriction pour le contenu de ce type de message, ce qui fait que le service MMS est proche de celui des e-mails. Toutefois, cela dépend entièrement de chaque opérateur téléphonique, qui peuvent limiter la taille totale de ces MMS selon leur politique. La taille peut alors varier de 50 Ko à plusieurs centaines de Ko.
Pour pouvoir utiliser la fonction MMS, il est nécessaire d‘être connecté à un réseau GPRS.
Le téléphone doit également être configuré pour l‘envoi de MMS. Les paramètres nécessaires à cela sont : service de données GPRS (APN), passerelle WAP (adresse IP), et serveur MMS (URL). Vous obtiendrez les informations et données nécessaires auprès de votre opérateur de téléphonie mobile.

Passerelle
Les passerelles sont des points d‘accès pour les réseaux, qui permettent de transmettre et organiser des services. Elles servent ainsi d‘intermédiaire entre le terminal (téléphone portable) et le reste du réseau, diffusent des informations de connexion en fonction des destinataires et envoient les signaux au bon endroit.

PIN (code)
Un numéro d‘identification personnel (PIN) est un code secret, une série de chiffres connue de vous-même et, éventuellement d‘une ou deux autres personnes maximum, avec laquelle vous pouvez vous identifier lors de la connexion à une machine.
Pour les téléphones portables, le code PIN est variable, modifiable, et est constitué de 4 chiffres. La mission du code PIN est de protéger la carte SIM contre une utilisation frauduleuse de votre téléphone, en cas de perte ou de vol en particulier : ainsi, au bout de 3 tentatives ratées, la carte se verrouille automatiquement. Seul le code PUK permet alors de débloquer ce verrouillage.

Prépayé
Le terme prépayé désigne une forme de facturation dans les contrats de téléphonie mobile, dont le paiement est effectué sur la base de crédits. Les opérateurs de téléphonie mobile émettent des cartes SIM spéciales, qui doivent être „chargées“ avec des crédits avant de pouvoir émettre un appel. Généralement, ce crédit doit ensuite être utilisé dans une période prédéfinie.

Profil
Par profil, il faut comprendre un ensemble de paramètres qui permettent d‘adapter rapidement les fonctionnalités d‘un téléphone à un certain type d‘environnement, paramètres qui sont accessibles via un menu spécifique. Il existe ainsi par exemple des profils pour le fonctionnement général, pour l‘utilisation en avion, en voiture, ou encore pour des environnements silencieux ou, au contraire, très bruyants.
Généralement, les profils peuvent être modifiés et personnalisés : volume sonore, contraste des couleurs, etc.

Protocole
Dans les domaines de la télécommunication et de l‘informatique, les protocoles sont des règles qui définissent le format, le contenu, la signification et l‘ordre de messages envoyés entre différents interfaces. Ces protocoles régissent le processus et garantissent en même temps leur documentation.

Puissance du signal reçu
La puissance du signal reçu est représentée symboliquement sur l‘écran de votre téléphone. Il s‘agit d‘une mesure qui vous indique la qualité de votre connexion à un réseau cellulaire.
En cas de faible intensité du signal, la qualité de votre communication peut être fortement réduite ; dans le pire des cas, la connexion peut même être interrompue.



Cela peut être le cas lorsque vous vous trouvez dans une zone de mauvaise couverture réseau.

PUK
Le code PUK (Personal Unblocking Key-Nummer) sert à déverrouiller une carte SIM lorsque le code PIN a été saisi plusieurs fois de suite (généralement, 3 fois) de manière incorrecte. Ce numéro ne dépend pas du téléphone portable, mais uniquement de la carte SIM, et peut ainsi être obtenu auprès du fabricant de la carte. Habituellement, le code PUK comprend huit caractères.
Attention : si le code PUK est lui-même saisi plusieurs fois de manière incorrecte, la carte SIM sera alors verrouillée définitivement.

Raccourcis
Les raccourcis (en anglais, shortcuts) correspondent à des touches ou combinaisons de touches associées à une fonction spéciale du téléphone. Les raccourcis sont généralement assignés à des fonctions. Ainsi, par le biais d'un raccourci, il est par exemple possible d'accéder directement au répertoire du téléphone ou au masque de saisie d'un SMS.

Répertoire
Le répertoire téléphonique est une fonction du téléphone qui remplace un carnet d'adresse ordinaire en papier. La version la plus courante du répertoire téléphonique mémorise les noms et numéros de téléphone de vos contacts.
Dans les téléphones plus modernes, il est toutefois possible d'ajouter d'autres informations, telles qu'un second numéro de téléphone (voire plusieurs), une adresse postale, une adresse e-mail ou encore un anniversaire.
Le répertoire (de base) peut tout aussi bien être sauvegardé sur une carte SIM que dans la mémoire interne du téléphone.

Réseau (mobile)
Le terme réseau mobile désigne l'infrastructure technique par le biais de laquelle s'effectue le transfert des signaux pour la communication mobile. Ces réseaux sont exploités par un ou plusieurs opérateurs de téléphonie mobile. En France, les principaux réseaux existant aujourd'hui sont Orange, Bouygues Telecom et SFR. Actuellement, les réseaux mobiles utilisés en France sont principalement ceux de deuxième (GSM, GPRS/EDGE) et de troisième génération (UMTS/HSDPA).

Rétroéclairage
Le rétroéclairage de l'écran vous permet de voir les symboles, icônes, graphismes et textes qui s'affichent sur un écran LCD/OLED. Afin d'économiser de l'énergie, et ainsi de prolonger l'autonomie de la batterie de votre appareil, le rétroéclairage est désactivé automatiquement au bout de quelques secondes d'inutilisation. Généralement, vous pouvez définir vous même le délai au bout duquel le rétroéclairage doit se désactiver, lorsqu'aucune touche de votre appareil n'est activée.

Saisie „Multitap"
La saisie Multitap (ou MultiTap, multitape, ou encore ABC) est le type de saisie le plus basique pour entrer du texte via le clavier d'un téléphone. Ainsi, plusieurs lettres sont assignées à une seule touche : il est donc nécessaire d'appuyer (en anglais, „tapping") plusieurs fois („multi") la même touche pour sélectionner la lettre ou le caractère souhaités.
Habituellement, les lettres ainsi assignées sont inscrites directement sur chaque touche du clavier, en petits caractères.
Navigation
Pour pouvoir effectuer une sélection dans un menu, il est nécessaire d'effectuer une „navigation" à l'aide de touches spéciales. L'utilisateur „navigue" avec ces touches à l'intérieur d'une liste de choix (menu) à la recherche d'une option ou d'un réglage dont il a besoin.
Le point sélectionné est mis en valeur par une barre, un soulignement ou tout autre signe permettant de le mettre en évidence. La plupart du temps, les téléphones portables sont équipés d'un panneau de contrôle (croix de navigation) sous l'écran, la sélection s'effectuant dans le sens des flèches imprimées sur ces boutons.



Service
Par service, il faut comprendre, dans le domaine de la téléphonie mobile, une offre spéciale d'un opérateur à un groupe de clients. Le service de base est la téléphonie. D'autres services sont par exemple les SMS, les MMS et la messagerie vocale.
Il existe d'autres formes de services plus larges, tels que l'accès à Internet par exemple, qui peuvent toutefois varier totalement d'un opérateur à l'autre.

Smartphone
Par Smartphone, il faut comprendre une nouvelle catégorie de téléphone moderne qui est contrôlé à l'aide d'un clavier complet ou d'un écran tactile (Touchscreen). Contrairement aux téléphones ordinaires, ceux-ci offrent la possibilité d'installer et utiliser des programmes et applications (également appelées Apps) que vous pouvez vous-même choisir. Ils s'apparentent ainsi à un petit ordinateur, avec des commandes, l'écran, les fonctionnalités etc., souvent semblables.
Les applications peuvent effectuer toutes sortes de tâches, tout comme celles des ordinateurs.

SMS
L'abréviation SMS (Short Message Service) désigne un service de transmission de messages écrits courts. Dans le langage courant, les messages courts sont d'ailleurs appelés tout simplement SMS. Dans sa forme de base, un SMS est constitué de 160 caractères. Cette longueur peut être étendue par certains téléphones. Il s'agit alors d'un protocole de transfert particulier que l'on appelle généralement „SMS long" ou „SMS concaténé". Ce protocole permet de rédiger des SMS beaucoup plus long. Fondamentalement, un SMS est un message texte qui ne comprend aucun format ni aucun élément de mise en forme (seuls des caractères spéciaux sont généralement disponibles).
Lors de la saisie de textes SMS, ce sont généralement les modes de saisie T9/R97 (complétion automatique) ou MultiTap qui sont utilisés.

Softkey
Les touches „Softkey" sont assignées à des fonctions contextuelles sur l'écran du téléphone. Généralement, on trouve deux, voire trois touches Softkey. Ces touches appellent à chaque fois des fonctions contextuelles qui sont affichées en bas de l'écran.
Une touche Softkey est toujours affectée à la fonction contextuelle qui est inscrite au-dessus d'elle. Dans le cas où le téléphone dispose de trois touches Softkey, si aucune fonction ne s'affiche au-dessus de la touche du milieu, celle-ci prend généralement en charge la fonction de la touche Softkey de gauche.

Sonnerie
Une sonnerie est une mélodie ou une série de tonalités qui vous indique, comme pour un téléphone fixe traditionnel, que vous recevez un appel ou un message. Les téléphones portables actuels peuvent maintenant lire des morceaux musicaux en entier (des MP3 généralement). Ces sonneries sont également qualifiées de „polyphoniques" (plusieurs sons sont émis simultanément).
Numérotation rapide (ou abrégée)
Le terme numérotation rapide/abrégée est souvent utilisé pour deux applications différentes.
La première application consiste à sélectionner et composer rapidement des numéros de téléphone prédéfinis, par le biais de raccourcis.
La seconde application consiste également à sélectionner et composer rapidement des numéros de téléphone, mais cette fois pour des services particuliers proposés par votre opérateur téléphonique, généralement par le biais d'un numéro à 4 chiffres.

UMTS/HSDPA
Le système UMTS (Universal Mobile Telecommunications System) est un standard sans fil de troisième génération (3G) qui permet des taux de transferts de données bien plus élevés qu'avec le standard de deuxième génération (2G), le GSM.
L'abréviation HSDPA (High Speed Downlink Packet Access), également appelé 3.5G, 3G+ ou UMTS à large bande, désigne un procédé de transfert de données du standard sans fil UMTS. Dans les réseaux mobiles, ce procédé permet des taux de transferts de données équivalents à ceux de l'ADSL.



Verrouillage des touches
Le verrouillage du clavier sert à maintenir le téléphone en sécurité dans une poche de chemise ou de pantalon, par exemple. Lorsqu'il est actif, seule une combinaison prédéfinie de touches vous permet d'accéder aux fonctions et menus du téléphone. Cela évite ainsi, lorsque le téléphone se trouve dans votre poche, d'activer des fonctions ou d'effectuer des appels contre votre gré et sans que vous vous en rendiez compte.

Vibreur
Le vibreur est une fonction spéciale de la plupart des téléphones modernes qui, à la place ou en complément de la sonnerie traditionnelle, vous informe par vibration de l'arrivée d'un SMS ou d'un appel entrant, ou fait office d'alarme pour vous rappeler une heure de rendez-vous ou de réveil. Le vibreur est souvent utilisé lorsqu'une sonnerie est soit dérangeante (car trop bruyante), soit inaudible, selon l'environnement dans lequel vous vous trouvez).

WAP
L'abréviation WAP (Wireless Application Protocol) désigne un ensemble de techniques et de protocoles dont l'objectif est de rendre disponibles des contenus Internet pour les appareils à taux de transfert lents, ou à long temps de réponse, du réseau mobile, ainsi que pour les appareils dotés d'un petit écran.
WAP est ainsi la forme mobile la plus simple pour accéder à des contenus Internet à partir de votre téléphone. Toutefois, tous les sites Internet ne sont pas forcément compatibles avec cette fonction, car les téléphones portables classiques ont une résolution d'affichage et une taille d'écran trop réduite.
Par conséquent, de nombreux opérateurs de sites Internet proposent des versions WAP de leurs pages web (comme Google, par exemple)